（大正十一年一月二十三日第三種郵便物認可）

泰東日報

創刊 光緒三十四年十一月三日 明治四十一年十一月三日

發行人 柳町營一 編輯人 李永善 印刷人 李福綿
社址 大連市飛彈町六十七番地
電話 編輯局 二四五二四 販賣部 二六〇九 廣告部 二六〇三

價目		
本埠	零售每份五分 每月壹元三角	
外埠	每月壹元四角五分 半年八元四角 全年十六元六角 郵費在內	
廣告	每行五號字十三字一日刊費壹元 指定特別地位加倍 長期另議	

外蒙兵又大舉越境
攻擊國境部隊
美對滿蒙國境紛爭極爲關心
蘇聯贊成三國混合委員會案

【海拉爾十六日國通電】十五日午前九時、有裝甲自動車四輛之約千名外蒙兵、由貝爾湖北端阿斯爾湖西方、突如攻擊滿洲國部隊、滿洲國部隊已陷於苦戰、接到急報之日本駐屯部隊即將出動、對於外蒙兵的不法行爲、極度激昂、極異常緊張、在國防最前線都市居住之海拉爾市長、對日滿軍有絕大的信賴故頗平穩云、

【海拉爾十六日國通電】據本日滿洲國軍方面電云、二月十二日午前七時、有外蒙兵、在阿爾泰面西南方三十哩羅之地點言勤分駐所附近、又不法越境、擬將在附近放牧中之馬約百頭奪去、後又攻擊監視所後、即迯走、在當監視所方面、有裝甲自動車五輛之外蒙兵、不斷出沒於國境線、而威嚇同監視所云、

【華盛頓十六日國通電】在滿蒙國境日滿外蒙之衝突、美國當局極爲注目、尤其陸海軍當局、認此將來影響美國重大紛爭之種子、極爲美國當局以此事件、較諸意阿紛爭、極爲關心而加警戒、但自蘇俄方面、不希望有何戰爭、然顯然爲因何故而起衝突事、據有責任方面之觀測如左、

一、蘇聯側 持支外蒙兵、使前哨線向日本認爲滿洲國領土内前進者、確爲事實、
一、外蒙飛機、以滿洲國爲目標、加以轟擊、其根據地設於國境附近者、此在日本側極感威脅、
一、日本側、或者爲於日蘇開戰時、對進出西伯利亞沿線似爲預先試驗外蒙古有何程度抵抗亦未可知、

【莫斯科十六日國通電】駐莫斯科日本大田大使、於十四日午後赴蘇聯外務人民委員部、訪斯托莫尼亞克夫次長、基於本省訓令、關於一月廿日金廠溝事件、宣明日本國政府之態度、提出抗議、次大田大使、言設置日滿蘇三國混合委員會之必要、提言設置日滿蘇三國混合委員會、對該提言、史次長乃表明全幅的滿足、並言明、任命調查委員、極東赤軍司令部、於一月十二日之聲明書中、已曾提唱、但在混合委員會、關於國境事件、決定公式客觀的報告時、則於委員會中立委員、如此、該混合委員會、不但可以所期之成績及促進日蘇兩國之親善關係、並可貢獻和平於國際、日本政府、對調查事件既行關心、則於混合委員會中、設置中立委員、極希望不反對云云、對該提言、大田大使則確言須移牒於本國政府、會談遂一小時許、便辭去、

【莫斯科十六日國通電】蘇聯政府、關於金廠溝事件之現地共同調查、且原則的承認、日希望第三國人介於調查、對此報道、十五日本外務當局、認爲無其必要、由日滿蘇三國之匯查團體調查後、再謀將紛爭事件之解決、實際至當、待由大田大使接到公電後、即將與關係當局間協議、答覆蘇聯政府、

英國爲牽制日本計
强化遠東之戰備
以香港爲前進根據地
傳迫粵許與華南特權

【東京十六日電】觀英國遠東政策之最近傾向、[illegible]與大洋之兩側、以牽制日本之勢力、有如使在政治上陷孤立之傾向、自軍縮條約失劾後、英美對於日本之擴張海軍、於出以協同行爲之同時、現爲保護在遠東勢力而提携、現下英國積極强化香港及新加坡之遠東海軍根據地、與美國之阿男仙群島及密都威、關、馬尼剌等之太平洋防備强化相呼應、正在企圖對日戰略地位之强大、其中以扼華南咽喉之香港、使成爲艦隊及航空之有力前進根據地之計畫下、傳向廣東政府要求左列諸事、

一、獲得至香港、新加坡、緬甸等地之航空權、
一、永久讓渡九龍租借地、
一、使九江鐵路與粵漢鐵路連絡、
一、確保西江及其支流、以及河口附近之內河航行權、

南京政府於各要地
決架設長距離電話
聘請德技師數名正準備動工中
此長距離電話全部以充軍事用

【奉天十六日國通電】據當地某機關接訊稱、南京政府、爲今年度之新規事業、以南京爲中心、於上海、天津、北平、漢口、鄭州、青島、濟南間、爲架設長途電話、目下聘請德人技師數名、着々進行準備、似由四月起、一齊着手動工、至於該長途電話、全部爲軍事用、故當此時節、頗値得注目云、

駐綏芬河蘇聯領事館
密作返國準備
機密文書均已運回國

【奉天十六日電】據當地確息、駐綏芬河蘇聯領事館、鑑於最近滿蘇國境紛爭事件之頻發、密秘將在該領事館內之重要書類及機密物品、搬回本國、有作任何時均可即時回國準備之形樣、

蘇聯對華工作
漸趨積極化

【新京十六日國通電】蘇聯與中國新疆省、締結密約、對中國進行積極的工作、判明後、各方面極爲注意、更據最近達到當地可靠消息、於蘇聯新疆省間之密約中、乃爲蘇聯對中國進行積極的工作之根基、即

一、蘇聯政府於新疆省城迪化、設立總領事館及貿易部、
一、於迪化、伊犁、新設各電報局、爲使容易聯絡指導、現正運搬需用材料中、
一、於新疆省內各主要地、僅容認蘇聯人之特殊權益地域、現正設定中、

日滿暹三國
力謀親善

【東京十六日國通電】日本與暹羅間之關係、以國際聯盟之滿洲問題討議爲契機、頓形進展、爾來兩國、於相互理解下、努力謀增進友好、據最近同國歸國之矢田部公使之報告、此關係、不僅爲日暹、兩國、即以兩國親善爲媒介與滿洲國之關係、亦有接近之感、矢田部大使爲使日暹提携更進一步、樹立日滿暹三國親善關係計、故將政治的問題俟後討論、先由經濟上、實現三國間之多角的調整、進行提携、此次歸國、自廣田外相始、並向外

美否認强化
門羅主義
企圖確立和平
探訊各國意向

【華盛頓十六日國通電】傳聞羅斯福大總統、日來對於南美大陸各國首腦、通達書翰、爲强化門羅主義起見、通告召開汎美議之旨、美國政府當會美會議、爲企圖確立和平、以探詢各國元首之意向、故於該書翰、並未言及何等之門羅主義云、

有吉認蔣介石有誠意
向外務當局進言
召何氏北上與作全面的調整
統一國論一元外交絕對必要

【東京十六日電】對於南京政府中日國交調整交涉問題目下外務省首腦部與軍部當局間、正在商議中、有吉大使對廣田外相、有吉大使等、傳有如左之進言、

認蔣介石氏爲眞摯之態度、此際需可以蔣介石所希望之何應欽北上、以考慮華北問題之解決策、以此爲契機、從事全面的調整爲得策、關於此點統一國論與外交一元化有絕對的必要、

然而外務省首腦部一般之意向、大体以華北由宋哲元氏指導而維持現狀、期使安定之方針下、而欲與南京政府開始交涉、

軍部對此認爲無視現勢暴論

但軍部方面有如左之反駁、若今在任命何應欽氏爲華北之支配者、而欲進行與日滿兩國作具休的決定事、即對於華北問題、有逆轉至當時、所謂梅津何應欽時代全然無視目下華北之實情、乃爲暴論、不特惟此、即對於昨今外務省方面之屢次放送外交一元化事、內心亦感有不甚愉快之形樣

中日無線電開通式日
雙方要人祝詞
均力說此後可增親密

【上海十六日國通電】廣田外相之通訊如左、（由桑島東亞局長代讀）外交部長閣下、及各位鑒、自十五日起、中日兩國間已開通無線電話、實不堪慶賀之極、本無線電話相連絡、則兩國互相之政治、經濟、通商上之緊密、則益加極點、又兩國民、得互相接謦咳、因此之意義、則此次之開通、對於兩國國民之互相諒解、乃一重要之條件、幸於此機會、對於閣下及各位得親身陳述祝辭、余最爲欣喜者也云云、

【上海十六日國通電】望月遞相之通話如左、自十五日起、我日本國與貴國間、已開通無線電話、誠爲可慶賀之事、同文同種之中日兩國、自古以來、最有親厚之關係、因政治、經濟、通商等之緊密、及依現下交通機關之發達、彼我往來、益加頻繁、再曩時於兩國間、曾開通直通無線電信、今又開通無線電話、以是則兩國之修交關係、益形緊密、故爲極有意義者、此無線電話、於兩國間、廣州利用、使充分發揮其機能、實希望寄與兩國國民之福祉及親善云云、

【上海十六日國通電】張外交部長之對於廣田外相之通話如左、中日無線電話、幸於十五日完成連絡、雖千里恰如同堂相談、兩國國民、依此更可發生密接之關係、邦交亦將益趨親善、確信得擧共存共榮之實、本部於此機會、並向貴大臣表示賀意藉祝健康云、

【上海十六日國通電】於昨日中日無線電話開通式、由彭學沛次長代讀之顧孟餘交通部長對望月遞相之通話如左、中日無線電話之連絡、已由昨日開通、今後中日兩國民間、依於此項、必能增加眞確之諒解及合作、且中日兩國之友誼、亦依於此項可益趨於鞏固、並可增進互助提携之精神、使達到共存共榮之目的、故謹呈賀辭、並祝貴大臣之安泰云、

日陸軍提出預算案
達五億九百萬

【東京十六日國通電】日陸軍、十六日午前向大藏省、提出明年度實行預算追加預算及預備金支出之預算案、其內容、於先是提出於第六十八議會不成立預算總額五億七百五十萬元、又加入其後之災害復舊費等、故多少增加、總額達五億九百萬元云、

蘇聯因不承認
我設置領事館
故撤消奉天蘇領事館

【奉天十六日電】蘇聯政府、於十五日正式承認閉鎖在奉天蘇聯總領事館、已發表於最近在滿洲國內所發生之狀態下、雖行閉鎖亦無何障礙、雖使總領事存在、亦無何等之理由之意見、於閉鎖同總領事館之裏面、秘藏有左之巧妙蘇聯外交工作、最近滿洲國、對於接壤國蘇聯、使保持和平的態度、企圖調整交通、通商、貿易、須與在滿洲國內、所設置之蘇聯領事館、（哈爾濱、滿洲里、綏芬、齊々哈爾、海拉爾、）同數在東部西伯利亞開設滿洲國領事館、已由滿洲國提出要求、乃不拘於蘇聯政府以口頭承認、該要求、其後乃無視該約束、僅開設兩處、其他則稱時期尚早、乃於有耶無耶之中、以破棄此約束、且已開設之領事館、有常於監視壓迫下之狀態、故滿洲國由於滿蘇親善、東洋和平之大乘的見地、以促蘇聯側反省、要求今後英於兩個月以內、承認設置領事館、蘇聯側爲拒絕此項、依於美先擬撤廢政治的經濟的無價値之奉天總領事館、以蹂躙滿洲國之最後的要求、依此結果、滿洲國之於蘇聯內設置領事館問題、當然中止云、

美德飛行場成立
相互供用協定

【華盛頓十六日國通電】局、於十四日午後、一部不承認之該報道如左、政府、於十四日發表、已成立、美德飛機場互相供用協定、國政府、將其主要飛行場、羅大總統、對於中南美各國部承認橫斷大西洋商業航空、已互行簽字云、

法英借欵
業告成立

【巴黎十六日國通電】傳聞法國銀行代表、日來在倫敦、關於英蘭銀行當局及對英借欵問題、於極密中折衝、故兩國間之意見、已完全一致、對於法國銀行已成立四千萬磅之借欵、法國政府、基於該結果、擬於最近數日中、正式決定云

滿洲國對蘇聯要求
設等數領事館
蘇雖封駐奉總領事館
我國仍確執增設方針

【新京十六日電】滿洲國外交部、去年十二月對蘇聯政府、本乎相互主義、即如蘇聯政府之在滿洲國內之哈爾濱、奉天、齊齊哈爾、大黑河、滿洲里、綏芬河等駐在之六領事館、亦在蘇聯領內設置同數之領事館、即除赤塔、海蘭泡二領事館外、更要求增設四處、然而蘇聯側終未表示誠意、至於今日並無若何之回答、如十四日所報、突出閉鎖駐奉蘇聯領事館之擧、右情確爲蘇聯政府迴避滿洲國側之要求、且以慮滿洲國側向其要求閉鎖駐滿蘇聯領事館事、故先行自動閉鎖、然而滿洲國方面、持有並不以奉天總領事館之撤退、即爲蘇聯政府領事館等數問題、終熄之强硬見解、更由相互主義觀之、開之處領事館、在國際慣例上、亦有欲貫徹所期目的意國之蘇聯側、限於不撤退、其他之滿洲國內領事館、滿洲國先要求、對駐哈蘇聯總領事館、滿洲國設伯力總領事館、對東諸哈爾蘇聯領事館、設伊爾庫次克滿洲國領事館、對綏芬河蘇聯領事館、設海參崴滿洲國領事館等設三處之增方針

反對外人介紹
若第三國人介入其間
反易將事態陷於難澁
全廠溝事件混合調查

【東京十六日電】關於金廠溝事件、十四日之大田史特茂尼亞夫之會見內容、外務省尚未公到電、故事態刻未判明、然而莫斯科之來電則一致、蘇聯之要求項目、對於混合調查委員會、據揭有第三國人處觀之、提倡第三國問題、大体看做眞實、外務省當局對此、表明態度如左、

一、日滿蘇三國現地混合調查委員會、介入第三國人事、不特無何等意義、在當軍者之三國間、比較的須要滿進行之現地調查、因第三國人介入、相信必反將事易陷於難澁、
一、蘇聯新要求介入第三國人之眞意、於欲國民銘記其本國境不安之同特、更欲使世界之視聽、引向滿蘇國境問題、決難信爲對金廠溝事件欲圓滿解決之友好的態度、
一、現地調查、爲紛爭當事國所當爲、爲明現非曲直、並非以爭鬧爲目的者、惟以明了事態爲主眼、故介入第三國人、恰如附諸仲裁制者、爲到底不値考慮之愚論、

蘇俄指令妨害
日滿通信機關
遠東赤軍參謀會議決定三項

【奉天十六日電】蘇聯在遠東會議、決定下列事項、最近參軍司令部、開本年最初之參謀會議、露其向陸海軍及各地放送局、於極秘密裏通達、與日滿官憲以非常之注意、

一、陸海軍通信機關、以火花信號（按國際法在禁例）擧行時時之試驗、以完成妨害日滿無電之準備、
二、放送局以日滿側之無線電局所發之信號、發出騷音（鋼琴伴奏獨奏等）以妨害免無線電之發信、
三、存於滿洲國間之密偵、探知報告日滿通信機關之所在地、呼出信號等、

蘇聯赤軍
訓練華人
謀擾亂我國

【哈爾濱十六日國通電】據當市接確息云、最近蘇聯在伯力、海參崴、烏蘇里斯克都市設立赤軍將校之黨教育講習所、指導蒙古人及中國人、破壞日滿軍事的作戰、最近又由新疆省招募十八歲以上至四十歲之青年、將右合格者及中共國土、收容於右講習所內、作同樣的訓練、極東軍事參謀部、漸次此等分子、進行特別細胞之組織、於滿軍將校指導下、謀作全面的破壞工作、

白俄警察
與匪交戰

【哈爾濱十六日國通電】前於二月七日葦河警察隊員約四十名、由木村指導官並俄人隊長布約德羅夫率領、前往攻擊在葦河北方地區蟠踞中之匪首不詳約一百二十名匪團、已予敵一殲滅的打擊、鹵獲敵之屍体三十具、小槍四、手槍一、輕機一、及其他多數但於是役布約德羅夫隊長以下白系俄人隊員之勇敢戰鬥、由各方面頗爲稱讚云、

設保稅庫
在京協商

【奉天十六日國通電】爲懸案多年之保稅金庫設置問題、因關係當事者間互數次之折衝、始見具体案之決定、至遲由本年七月實施、但更決定於十七八兩日在新京、開催關係當事者之會合、關於該問題行最後之協商云、

聲明圖章名戳作廢

逕啓者鄙人在本溪縣三區賽馬集街開設商號永盛厚在去年冬月二十二日因匪破街除搶掠貨物錢財外又將敝號裏藏舊有祥生厚字號方圖書一顆及敝人名戳（李光和）字戳（惠風）完全被匪拿去伏思圖書名戳均關重要落在不良分子手內惟恐滋生是非在所難免故登報端聲明作廢

鄙人 李光和謹啓

金城銀行大連分行

本行辦理存欵放欵匯兌商業銀行一切業務 各大都會均有分行辦事處或特約代理機關
行址 大連市山縣通三番地
電話代表、二六一一三 二六一一四
匯兌部專用電話二一〇四三
本行特種小額存欵利息優厚手續簡便

芝罘恒陞棧吉陞老棧鄭重聲明

啓者敝棧創辦歷有年所旅客來往迎送週到招待殷勤信用昭著特設寬闊房間歡迎嘉賓方便至極矣自廿五年元月十五日起敝棧兩號外欠賬目歸恒陞棧收找並有領收証經手人蓋印爲憑櫃夥倘有搗借賞貨情事概不負責特登報聲明

恒陞棧 寺內通三義棧 電話二、九三五二
吉陞老棧 內寓 常陸町聚蚨棧 電話二、五六九八
本棧主人啓

停業清債聲明

本號邇來營業敗劣因受哈奉兩號所侵損失甚巨以致債欵日增無減若常此以往恐再深累各方敝號無奈唯可早日棄業清理各家債務如與敝號賬目未清者除通信洛照外特刊登報聲明限期一月內前來敝號結束手續倘限期內不來結束逾期概無人負責自康德三年國曆二月十一日起至三月十一日止

遼陽 增發鈺謹啓

奉天電報學校 招生

入學資格 預科高小及公學堂卒業本科初中畢業或同等學力者
考試 一月十九日 二月十四日【外城者隨到隨試】
保送 外縣學生有各教育機關及行政機關保送者准予免試入學
附設 鐵路專科 招生（另有簡章）
校址 奉天小南關大街
【本校備有詳細簡章函索附郵票三分即寄】

奉天警務廳化驗瀋陽警察廳註冊
首都警察廳呈准民政部註冊
新京特別市市長援助

醫痔 又名 萬應露 男婦露 家庭常備醫血良藥

此藥爲最新發明之品有治痔瘡及婦科兩大系統之功能此外如男婦急慢性痔症腸風便血疔毒惡瘡癧疽漏瘡鶴膝風黑紅傷各種淋病瘧疾羊癇風痢疾癬疹關節炎偏正頭痛寄生虫病流行性感冒中風肺炎胃炎風寒腰腿乾癆咳嗽凡與血液有關者均能醫治堪稱血液病之標準的治法茲因新出問世同人等特此介紹

定價 大瓶三元 小瓶一元二角
住址新京西四馬路通順胡同六號
成記製藥社

代理店
新京 頭道溝 德育生 義和謙
城內 義和謙 長安公寓
奉天省 安東省 錦州省 關東州 總經理處 增源當
吉林省 總代理處 德茂永

介紹人
蒙政部大臣 齊默特色木丕勒
實業部大臣 張燕卿
新京市商會常務委員 董立廣
財政部次長 洪維國
敖漢南旗札薩克親王 德色賴托布
安東省省長 王兹棟
奉天總商會長 方煜恩
前奉天電燈廠長 龔玉崑

各地新聞

路旁發現嬰胎

【安達】本邑縣城內。公醫院後身。於前突發生嬰胎一具。四肢俱備。血迹模糊。不知誰何牽此奇胎。而竟棄置路側。令人殊難測解。觀者無不稱奇云。

眉鬚巾幗
王松岩節孝可風
文教部褒獎表彰
令瀋縣於建國紀念授與

【奉天】瀋陽縣公署。[illegible]經常費用，均一律由個人私欵辦理。其一種巾幗夫人之舉動。即鬚眉男子。實多望塵莫及者也。該部爲表彰義行。藉獎節孝起見。特頒發銀杯一具。一切刻有「節行懿行」字樣褒彰狀一份。全國褒獎錄一冊。令於建國四週年紀念授與。該縣奉到此項表彰事項後。已預定於三月一日建國紀念日期。舉行表彰授與式。以獎殊勳云。

各地匪團廖若晨星
全省不過二千餘名
柳河縣境官軍剿匪現又奏捷

【奉天】第一軍管區司令部[illegible]百餘支。多半爲洋炮鐵公鷄。尙皆破壞不堪。雖槍匪有輕機關槍二支。而彈藥極感缺乏。將不免逐漸困斃矣。

【又訊】混成第六旅步兵第六營長陳永貴。指揮所屬之第○連。於十一日午前十一時。在柳河縣第六區大肚子南方四○○高地。與南江好匪團三○○名相遇。戰二小時。匪勢不支。向南方逃竄。此役斃匪二名。傷匪甚夥。救下人票五名。洋炮一支。我軍無恙云云。

專賣工場附近
縣署禁種高禾

【奉天】瀋陽縣公署近據奉天鴉片專賣署來函。爲該縣皐開[illegible]號姑巾警察署管界興權小學舊址。曾於客歲改設爲專賣工廠。係製造鴉片工作塲所。因地處荒僻[illegible]稀少。往歲於夏防青紗。附郭各處。每易[illegible]。該署有鑒於此。現爲確保安謐計。轉飭附近居民。規定[illegible]。查此項規定。關係[illegible]。刻下業由警務局飭該處一帶居民。於二百米以內。不准種[illegible]。以免匪徒潛伏等情。一体遵照實行云。

大東關警署
破獲俄人騙財案

【奉天】本市月前迭發俄人騙財案件。對受害最巨者。尤以大東關居民白永吉爲深重。其經情形。已揭載報端。自該案發生以來。警方一再搜查。迄無線索可尋。但仍繼續努力偵查中。幸於本月十三日午後零時十分。經大東區警署搜查人員。在管界破獲。緣當時該俄人一名。在大東邊門分所西遊行之際。手中持十元金票一張。赴小舖買購紙烟。當時因該號未存零欵。遂應答以找不開。而該俄人同時又向其他小鋪買物。時警方見形有可疑。乃上前盤問彼時言語支離。帶署審訊結果。供認騙財不諱。同時將被害向某傳到當塲辨認。確係騙財之正犯。據該犯供稱。原住哈爾濱來奉有年。現住日站警察署後不通行胡同門牌四十號居住。刻仍繼續審訊中云。

移稜縣長袁怡儻
東渡視察日記（續）

十月廿八日　月曜日　晴

早八時登車。十時抵日光驛。趁山成市形勢傾斜。通神橋鐘。水流潺々。空氣澄潔。拾級而上。爲三佛堂。內祀阿彌陀如來。千手觀世音菩薩。馬頭觀世音菩薩。堂前植金剛櫻一株。老幹瘦枝。狀極古巕。折向西行。至東照宮。德川時代所建。已三百餘年矣殿宇宏闊。金碧耀煌。其陽明門。神輿舍。鈞鐘。眠貓等。雕刻精功。更爲美觀。參拜者。皆脫履升階。或釀金一二枚。以答神庥。敬禮畢。遂經二荒山神社。而入寶物館。內陳甲胄弓劍及樂器頗多。泥人數具。亦面目如生。均有歷史上之趣味也。午間。在日光食堂用餐。此處名產。以漆爲第一。同人咸爭購之。午後。乘汽車遊日光山最高峰，約海拔四千餘尺。經三十級盤道。行四十餘分。始達其巔。有中禪寺。建築頗簡。下爲中禪寺湖廣圍五十華里。水深約六百尺。波瀾壯闊。風景清幽。下行數里。乘電梯降至三百二十五尺。見華嚴瀧大瀑布。形如白練。一瀉千丈 即中禪寺湖所溢出者。霧氣迷濛。聲震巖谷。而滿山紅葉。嬌艷欲絕。洵奇觀也。透迤而下。至明智平。地稍平坦。遊人如織。兩峰之間。置鐵索懸一斗狀車箱。可容五六人。空中往來。望之悚然。遂由登山鐵道。乘車而降。晚六時。始抵東京。按東京爲日本首都。在十三年前。尙多舊式建築。乃震災以後。經政府之提倡。與市民之努力。大興土木。煥然一新。樓房高聳。鐵路交錯。人文薈萃。商業殷繁。造成近代化之第一大都市。論者以東方巴黎稱之。豈過譽哉。

十月二十九日　水曜日晴

午前九時二十分。乘普通車。離東京。有遠藤總務廳長。佐藤旅團長。大使館代表及留學生等。來站歡送。沿途流覽。風景頗不沉悶。午後六時十分。到名古屋。寓青駒旅館。

十月三十日　火曜日　晴

早九時。赴熱田神宮參拜。九時二十分。視察愛知縣追進農會。該會有學生六十人。以養成農業青年。發達農村爲目的。承參木會長。導觀各畜產。內有荷蘭牛一頭。日能出乳三斗二升。米國牛一頭。蕃衍已逾數百隻。英國鷄最多。紅冠白羽。美潔可喜。每隻歲能產卵二百餘枚。濠洲綿羊。每頭歲能出羊毛七磅。他如種穀種菜。亦各研究肥料。改良種子。方法新穎。極著成績。午後一時。至安城驛。有板倉農塲。塲主板倉源太郎。原係貧農。以私人能力。用多角式農業方法、經營四町二反地、終歲不息。講求種植稻麥。蔬菜。果樹。並養猪養鷄。生產日多。獲利愈厚。降至今日。據聞能有一百萬元資產。政府推爲模範農家。遂屢加褒獎焉。南行至碧海郡農村學校。學生約四百人。分農林兩科。有農園林塲。可以實地作業。又往農事試驗塲一觀。內部設備完全。關於種子之改良。災害之防禦。土壤之試驗。肥料之研究。農具之審查。均力求改善。造福農民。裨益實大。歸寓小憩。即出席市役所縣廳工商會議所宴會。時已五時矣。

十月三十一日　木曜日　晴

早八時三十分。訪愛知縣知事及名古屋市工商會頭。均未得見。九時二十五分。至製陶所參觀。先到陳列室。碟碗盂。分食料用。衛生用二種。其出銷歐美者。又各花樣翻新。投其所好。後到畫工廠。彩繪精緻。類係女工。至包裝運輸手續尤極敏速。聞工人達兩千餘名云。十時遊名古屋古城。內有天守閣。巍然屹立。高約一百四十尺。爲德川時代。加藤清正氏所建。下巨石。上築五層樓閣。屋脊兩端。八尺高之雌雄金鯱。燦然有光。蔚爲國寶。惟閣內無電梯。努力攀登。不覺氣促頭暈耳。遊畢。訪問市役所。該所樓高一百七十尺。外觀壯偉。內容華麗。壁柱所用大理石。有由意大利運來者。建築費爲三百萬元。樓頂嵌電氣大鐘。可四面觀之。以爲全市標準。誠東洋惟一之市廳舍也。午刻蒙設宴招待。市長大岩勇夫氏。席間[illegible]話。意殊懇切。下午二時。赴中島郡起町。町長率衆相迎。導入町役塲。略事休息。便赴尋常小學校參觀。沿路男女學生。手持日滿國旗。列隊嵩呼萬歲。入校後、在禮堂接待。女生親送茶點。彬彬有禮。町長爲渡邊玉三郎。起立致詞。表示歡迎之意。末謂町內人口兩萬。出產物。以毛織品爲最著名。每年輸出價額，約四千二百萬元。故地方應辦事。觀其學校一切設備。須六萬餘元。亦可見其富庶矣。繼赴小留工廠。及山本工廠。甫入門。即機聲軋軋。守機者皆女工。聞類似此廠者。尙有二十餘處。人民咸資以謀生焉。按起町爲日本模範町村。町長渡邊氏。大學畢業。器識通[illegible]。措置町中政務。井井有條。及本團前往參觀。熱烈歡迎。誠懇招待。其雅誼隆情。每一思之。輒不禁載欣載[illegible]也。

十一月一日　金曜日　晴

是日爲熱田神宮遷座紀念日。停止視察。下午三時。訪周川旅團長。約談半時許。即歸寓休息。晚間偕崔縣長。漫遊街市。懸燈結彩。光華耀目。其扮古武士裝而擡擁神輿者。不絕於道。鉦鼓齊鳴。歡呼如狂。蓋亦賽神之俗也。

遭逢盜難首先報案
俾得從事追捕
荒井刑事科長對記者譚話

【哈爾濱】在哈記者團昨往訪警廳刑事科荒井科長。致[illegible]悉該氏對於哈市事務。惟以新任時日無多。尙無一定決定舉措。於此欲明哈市刑事時期。感覺哈市被害者每重於檢查損失什物。不即時報案。實屬與匪人以逃走之時機。感到有如在新京之缺輸。今蒙諸君光臨。尙望代爲喚醒一般市民。如不幸遭逢盜難。總宜設法首以報案爲急務。以便警察官吏。得以從事追捕。或可立時截獲逃徒。然而本人自一月九日蒞任以來。所有命案兩起。盜難數宗。現雖盡力搜查。竟仍未破獲。自覺不如前任江口氏辦事敏捷。但尙乞輿論界指示而鞭撻之。望勿出以非難之詞調。新京盜匪案或多於哈。刑事犯科行爲。則又較哈市爲尠。或者哈市爲北滿重心。五方雜處之過耳。司法者不[illegible]以執法嚴[illegible]爲能事。能以消除不良行爲。或者感化而向善。免除與減少刑事禍端。是爲要則。深恐本人才德有所不能。祇得期望諸輿論界、輔而成之。不但本人負感荷之隆情。一般被化之徒。及安居之民戶。無不頂祝馨香。對於提高偵探學識一層。本人亦有容顧。於相當時期。亦必着手。於是雙方努力。抑或繼江口氏之進行。則爲幸甚。嗣後如有一失當處。亦必諸公相研究耳。至此而記者等興辭。

波蘭人商店
發生火警

【哈爾濱】哈市南崗鐵路街三號係波蘭人帖別年爾小舖。昨於九日午後八時餘。該舖主錯門外出。屋內所燃火爐。火力猛烈。烤着板墻。濃烟突出。遂被巡邏警士仲學祥瞥見。叫門不應。隨由隣戶電話。報告消防署。後來消防十[illegible]。破窗入室。力予救援。直至十時餘方始撲滅。燒燬板房一座。約値數百元。屋內損失尙不在內。聞該戶並未保有火險。可謂一火而光。一般人戶不留心防火。而受同祿之災殃。是可謂[illegible]哉。其鄰幸而未延燒鄰。尙小。不然究其防害安寧之責。仍得身入囹圄。

各校開學日期
縣飭隨時具報

【海城】當於今二十一日。爲縣境各學校一律開學之期。爲愼重學務起見。當即通飭縣境各校職教員等。對於開學經過情形。得於一星期內。具報來縣。以憑考核云。

薄暮起火　幸未燎原

【奉天】大北關西橫街路北門牌二六號。商戶馬匣子舖。執事人馬賀林。院內有木抱花一堆。於本月十四日午後五時九十五分。不知因何失愼。突由該堆起火。幸發見尙早。各消防隊聞訊赶到時。立即將火救熄。僅燒燬木抱花廿餘斤。損失輕微。並未殃及其他云。

市政見聞彙誌
建國紀念籌備慶祝辦法
道外商會消防移歸市轄

【哈爾濱】市政公署。爲籌備建國四週年紀念之慶祝。曾經召集各關係方面。開備紀念慶祝籌備會。業誌本報。昨於十一月午後二時。市署本身各關係處長科長。又行開會討論。年決以簡樸莊嚴爲本旨。進行一切之籌備云。

又道外商會。創辦之商務消防會。已有十數載之歷史。與市政兩消防隊。及警廳之消防署。同負市內救火之責任成績尙屬良好惟年來因經費困難。勉强維持近更至不能維持之地步前已詳誌於本報現經決定交於市公署經營。市署方面。以年額僅兩萬餘元之經費。亦決定接收。雙方正式。訂定受授契約之日期即在三月一日內正式接收期。則預定爲本月十六日云。

官僚化
不及民營時代
市營運穢事業

市內運穢事業。原爲民營。道外有潔[illegible]公司。道裏南崗新安埠等區。則爲衛生掃除組合。康德二年度。市署收歸市營。市營後不獨不加改善。反不如民營時代。各院糞便汚穢堆積如山。而運穢事務所。則若無事。即用電話通知。則態度强硬。置之不理。即一運糞夫亦十足官僚化。故怨言載道。日本居留民會。且向市署提起質問。日滿俄報紙。無不痛加指責。遂成爲哈市目前一社會中心問題。市署對此如何改善。正爲一般人士所注目云。

哈市新度量衡
實行期
成績影響全國

市內新制度量衡。一律施用期之二月一日。改革情形。異常良好。各商民已全体如期改新。旬日前權度局哈支局。即加工檢員。製造修改。奉天之全部新器。全部運哈。新器專賣商二十餘家。忙迫異常。至二月一日銷數日。已足全市之用。惟俄商方面。以得訊較晚爲理由。曾請市署緩期施行。市署雖允緩期。亦無問題。二月六日。市署。警廳兩方開始調查。但或三日或五日。必有期限。即施用度量衡法。予以罰辦。再有用舊器者。即入舊器使用完全肅清時期。實業部已規定以哈市爲首先使用新器都市。再推及其他。故本市二月一日之如期改新。不獨在市內。即在全國亦有深遠之意義云。

建國第四周年記念日
舉行盛大儀式

【新京】查三月一日。爲建國第四週年。總務廳情報處。與協和會當局者。特於月之十二日。假市政公署商酌辦法。結果。定於當日在大同廣塲。或大同[illegible]園。舉行盛大紀念式。式畢後。由學校學生。軍隊。各種團体。及一般官民。沿街排列遊行。散隊後日滿開講演。及演放電影。日人方面。於記念公會堂。由關東軍板垣少將講演。滿人方面。於新京戲院由張國務總理大臣講演。并放送於全滿。及日本各地。此外於三月一日前後，假記念公會堂開記念展覽會。陳展者皆爲建國功勳者之書畫。屆時當一有番盛況云。

恒記書局
擴充營業

【昌圖】本邑東大街。恒記書局。經事[illegible]雲閣。爲人和靄可親。交際擴大。故自開辦以來。生意興隆。日見起色。[illegible]顧盈門。大有應接不暇之勢。惜房間狹窄。遇事諸多不便。現屆開學之期。該號爲方便計。已於月之十日。將房間糊裱。並增租東壁房半間。新運到文具多種。煥然一新。頗爲進展云。

少婦犯病
觸電斃命

【本溪】縣邑一區管界小嶺溝。住戶崔長榮之妻。年二十四歲。素患咳症。於月之十三日。正蹲於屋上咳病發作。一時昏迷。滾於崖下。正觸在電線之上。當時斃命。旋即報官檢驗掩埋云。

各校一律開學

【本溪】光陰如駛。日月如梭。曾幾何時。四旬寒假。已經過去。春季開學之期已至。本邑各中小學校。於月之十三日。均一律開學云。

自衛團長視事

【本溪】縣街模範保。第二甲自衛團長張功綱。積勞病故。遺席重要。不便久懸。乃經該甲全体牌長及團員等。公舉張萬福接充。該氏乃於十三日正式視事。查新任自衛團長張君。青年有爲。精明强幹。此後定能造福地方云。

三連剿匪陣亡者
各界開會追悼
受傷官兵送院診治
一營各連分配駐防

【安圖】本邑駐軍七旅八團一營三連一排中尉連附任海山。帶兵士一排。在大蒲缸地方駐防。於一月之三十日早一句鐘時。突來大幫匪賊四百餘名。將防所前後包圍。風雨不透。幸而連附。及各士兵。犧牲一切。死力抵禦。將此股匪擊斃二十名。傷數十名。匪無力抵抗。狼狽逃遁。而我方面陣亡七八名。負傷十三名。計死者郭鳳台。蔡　峰。楊春榮。陳樹林。郭長和。張茂宣。紀德才。程貴賢等。該營々長爲安慰死者忠魂。於日前上午十時。在本城南門裏。兩級男校操塲內。開追悼大會。而本縣縣長。及各機關法團首領。與警學二界。友邦守備隊。憲兵隊。等屆時均皆參加。並各送輓聯花圈祝詞。熱烈追悼云。

又訊此次受傷之中尉連附任海山。及士兵十三名。現送醫院醫治。據醫方面云。任連附等、大約不致有其他之危險云。

又本邑駐軍七旅八團一營々長吳運明氏。與教官新澤一彥。於日前。派一連連長張鳳全。率全連兵士。開往縣城東三道溝地方駐防。派二連連長王汝恭。率本連兵士。開往兩江口地方駐防。派三連連長郎亞齋。隨營部在本城防守。担任維持治安。及防匪等事宜云。

謀警察素質向上
選警士加以深造

【安圖】安圖縣警務局長胡效德。爲謀警察素質向上起見。特由警察隊揀選識字之警士卅名。在警務局特別講習。服務講習已竣。撥歸行政警察服務。此次學警畢業之後。服務於社會人民。造福非淺。實安圖警察之模範警也云。

又本邑警務局長胡效德。奉令揀選學術優之警長二名。計選王志竣。賈廣心二人。又選警士五名。爲呂樹仁。張[illegible]祥。戚顯達。程瑞芝。聶永福等。入間島省省立警察傳習所肄業。卒業限期爲一個月。警士卒業期爲三個月。於昨日乘汽車晉省島省入校受課云。

蓋邑拾零

【蓋平】見屆初春。百業維新。茲將本邑邇來之所聞。逐條誌之於左。

捕獲嫌疑

本縣南門裏分所。巡長王[illegible]齋。少年英俊。作事幹練有爲。於本月十二日晚五時許出外查[illegible]。至各娛樂塲所盤詰。恐有匪類潛藏。及至鹹市街。鴉片零賣所內。親有二人横臥榻上。對面吸烟。且言語密々。不知所談何事。舉動亦屬可疑。王巡長近前盤詰。該二人一個姓姜。一個姓劉。住寓本城振泰旅館。原自西安縣來。去向莊河縣辦事。路徑過此。考其路証。則係改湊亂。似非眞實。而有重大嫌疑。再詳細詢究。二人言語支離。而呈驚慌失色。王巡長遂前喝住。搜尋二人身邊。未帶槍枝。知非善類。遂將嫌疑者二名。轉送城廂警察署。聽候查辦。究竟是否匪人。容訪再誌云。

速領烟証

本縣由上年秋。凡是行商小販。一律令行請領許可。並粘貼相片印花。日久恐有新添漏領者。因此令各警所。遵章檢查。未有許可者。急宜早領。勿再觀望。以絕取締。查各鴉片零賣所。雖然吸烟者大有人在。而領吸食証者。爲數極少。故此派警至各零賣所內。按座檢查。勸論吸烟之人。納手數料費二角。吸食証一枚。不要以省小費。而失大節。致干受罰。自取其苦云。

下鄉催徵

本縣時屆春初。正宜徵收課賦時際。故此縣當局。特派專員二人。携冊至各區村公所。催收課賦。按名傳諭是故擾民。即力設法籌備。以免過期加罰。尤免來城自封。便利良多。希村民勿再觀望不前也云。

奉天日語學院　招生

別科　專修科、高級科、師範科、各科插班生

級額　專修科八十名、高級科六十名、師範科六十名

報名　自一月廿五日起至二月十二日止

考試　陽曆二月十四日（外埠學生有証書或証明書者免試）

開學　陽曆二月十五日（各生須於前一日到校）

校址　（總校）奉天大北邊門外無線電台
（女校）奉天大南關下頭第七小學校舊址

（另有詳章函索附郵二分即寄）

新世界有聲電影院

本院電話　三、二九三六

◀陽曆二月十四日映四天▶

明星公司出品
人倫
主演　鄭小秋

下期準映
明星公司出品　有聲京話對白
大家庭

滋補增血身体虛弱多病者
决能轉弱爲強

爲動植物界生命素之
植物內分泌

植物內分泌與動物內分泌其根基之同一學說近來成爲重大問題矣據日本千葉高等園藝學校發表菠采施與普通尿與孕婦尿兩相比較實驗結果孕婦尿所澆之菠菜異常增收且能絕滅菠菜中之電菌病、此種原因係孕婦尿中含有女性內分泌之作用、而且事實即乃動植物內分泌之通性也植物內分泌對於動物体特別人体能發揮其强力之細胞能動作用事實更已明瞭但植物內分泌或爲助長動物諸種內分泌之分泌作用之物質學說業已發表矣

（寫眞右孕婦尿所施之植物、左爲普通尿長成之植物）

食慾增進體力充實即可明瞭！

近來所謂之補藥强壯劑等實不可枚擧但善能迷惑病弱者之購買力、其効果眞乃無幾而世人被騙者更不可數也、但藥品之爲物不論如何僅以巧妙之方法、宣傳內容粗草即無價値可言因服用者大半爲缺乏藥學智識之外行、實際得疑發實處之良心、

但是

現在已有植物內分泌活用藥「新廖機」此藥品更有三十年之歷史爲藥學研究所有名之日本微生物研究所各專門大學教授博士互相研究所得之眞堅新藥品也、

新廖機

新廖機之主劑「植物內分泌」即植物之生命素亦爲動物內分泌之根基、上圖已有說明即孕婦尿所施之植物與普通尿所施之植物兩相比較、此處指示動植物內分泌之通性更行瞭然、

忽視新的發見
乃一生之不幸

但不知

諸君有否將植物內分泌飼與小鷄，據說小鷄食此物時在之短時日即能肥胖、雄鷄食發育鷄冠、此種急速之反應全係植物內分泌之功始能見諸種動物內分泌之充實也

關於植物

內分泌之藥理、想讀者各位甚難了解故此省略、而植物內分泌之對人体應用、其成績僅一年中創製元處、已接「千餘封之感謝狀」內容皆係報告体重之增加精力之充實、其事實不待証明可知矣、

此外並有

質問排便量之所以急減者此不過皆因植物內分泌之强力作用小腸絨毛之榮養吸收力急昂、食物榮養分全被血肉同化所致者、此外如每年夏季往々有苦夏者恒臥床中之病人遽然体重增加血色見好此種現象皆因榮養之急進與內分泌之充實而体力所以能挽回之實証也、

本藥品一月分者三六〇錢價金一元五角、全國藥店均有出售附近有實際時可直接以明片向東京小石川關口町江戶川公園際日本微生物研究所訂購可也、送料不要以代金引替法急送不悞（絕無假冒品）

泰東日報
北滿版
哈爾濱南馬路 北滿辦公處 電話 九九八四番

上元節前後濱江片片錄

滿鐵大村副總裁晚餐會之盛況
滿日俄各首腦同聚一堂 即席演說希冀援助業務

【哈爾濱】既報南滿洲鐵道株式會社、副總裁大村卓一氏、二日湓哈、三日在哈鐵路局俱樂部督勵演說、午後六時召集在哈各重要機關首腦人物、開晚餐會、計日方有岩梯、團長以下各要人、滿方濱江省金井前田總務警務兩廳長、哈市警廳于廳長、航政嚴局長等、及商會會長、自治會長、白俄事務局長、各新聞界及本社駐哈辦事處長、聚會一堂、蹌々蹌々、頗具一時之盛、入座後、大村氏演說云、交通事業、爲全世界所注視、滿鐵所經營之路線、尤爲灌運文化、開發物產爲急務、其重大性或者影響於地方、本人上年九月以來、即擬爲各地方當事者晤會聯歡、終以事務羈遲、未克如願、今日承在座諸公、不避寒冷、惠然而來、甚爲銘感、倘希一力援助、俾克本社會、對於業務日臻上乘、則尤爲至禱、如能盡量指責鞭撻、以俾鐵路業務達到至善之軌途、尤爲深願也、謹以薄酒一杯、祝諸公健壯、嗣由岩梯○團長代表來賓致答詞云、去年松岡總裁新任披露式在此地、今日大村副總裁亦在此地召宴、不禁興感、滿鐵對於一般供獻不尠、成績顯著、亦爲一般人士所深知、今後仍望各賢能重役者、領導於上、使往後滿鐵業務之發展及完善、有如日月之升恒、以負一般人士之期待、則是爲盼禱者、敬藉主人樽酒、還祝健康、及同席曼福、觥籌交錯、於九時餘始盡歡而罷、聯絡感情於斯爲盛、

舊正調查之事項 道外商會統計
新開業者三十六家 資本共一五九七〇

道外商會當局、對於本年一月中、所屬各商號、新開設者、現已調查完畢、並製就統計如下、計同盛號唱片商一家、資本五百元、東友照像館一家、資本三百元、同源泰針線業一家、資本五百元、榮泰祥皮鐵業一家、資本一百元、聚發園粥舖一家、資本五十元、永春元印包幅業一家、資本一百五十元、德聚東、同發祥、增盛祥、同發合、小舖四家、共資本四百廿元、匯豐旅館一家、資本三千元、福興成棉織業一家、資本二百六十元、同生金、振興東、鞋舖兩家、資本共二千元、惠成源山貨行一家、資本二百元、春發長皮行一家、資本三百元、寶長棧、六順棧、東華棧、玉春店、小店四家、資本共四百五十元、東亞煤舖一家、資本一百元、信和、曹鷄店鷄店兩家、資本共三百廿元、玉和店大豐店一家、資本三百元、天生福油坊一家、資本四千元、王麻子估衣舖一家、資本三百二十元、德盛和小杵子廠一家、資本五百元、福資本五十元、久一轉運業一家盛館一家資本五十元、萬盛祥、資本二百元、青華興順鐵工牛肉舖一家、資本五百元 德廠兩家、資本共七百五十元、勝號□庄一家、資本五十元、以上三六家新開設者各商號、金生源益記色布店一家、資本共資本爲一萬五千九百七十元四百元、雙興永洗染店一家、云、

濱江省管轄區內妓館妓女統計
妓館四百零三家 妓女九百六十九

濱江省公署當局、對於去年康德二年度、所屬各縣中之妓館妓女數目調查、現已製成統計詳情如下、
阿城縣妓館卅家、妓女四十九名、
賓縣妓館十八家、妓女二十二名、
雙城妓館卅三家、妓女七九名、
五常妓館卄家、妓女六十一名、
珠河妓館廿九家、妓女二一九名、
延壽妓館九家、妓女九名、
東寧妓館八家、妓女十七名、
寧安妓館十五家、妓女九十九名、
葦河妓館六家、妓女九名、
穆稜妓館十一家、妓女六十六名、
密山妓館廿八家、妓女六十九名、
虎林妓館十家、妓女十五名、
呼蘭妓館廿四家、妓女五十九名、
巴彥妓館廿一家、妓女廿七名、
木蘭無
肇東妓館十二家、妓女廿四名、
肇州妓館十一家、妓女廿三名、
蘭西妓館八家、妓女十二名、
綏化妓館五十一家、妓女一百十八名、
東興無
安達妓館十家、妓女十一名、
青岡妓館十二家 妓女十八名、
望奎妓館九家、妓女十八名、
慶城妓館四家、妓女十八名、
鐵驪妓館無、
綏稜無、
海倫妓館三十五家、妓女一百三十二名、
以上合計妓館四百零三家、妓女九百 十九名云、

本市康德二年度狂犬病患者統計
患者牝二八牡四六 捕殺牝二六牡四五 傷人三六傷犬一五

哈爾濱警察廳、衛生科對於去歲康德二年度、本市之狂犬病患者、已製有詳細統計、發表如下、一月狂犬患者、牝四牡二、被咬傷犬三頭、二月狂犬患者、咬傷行人一名、咬傷家犬三頭牡三、三月狂犬患者、牡六、、四月狂犬患者、牝三、牡十咬傷行人九名、五月狂犬患者、牝五牡六、咬傷行人六名、咬傷家犬五頭、六月狂犬患者、牝三、牡六、咬傷家犬四頭、七月狂犬患者 牝牡各三、咬傷行人二名、八月狂犬患者、牝三、牡三、咬傷行人十四名、九月狂犬患者、牝三、牡一、十月狂犬患者、牝牡各二、咬傷行人二名、十一狂犬患者 牡一、咬傷行人二名、十二月狂犬患者、牝三、牡四、合計全年中、狂犬病患者、牝二八頭、牡四六頭、被捕殺者、牝二六頭、牡四五頭、咬傷行人三十六名、咬傷家犬十五頭、惟被咬傷之行人、即時指示其注射、被咬傷之家犬、立即捕殺之、此外尚有牝猪一頭、發生狂犬病而死亡云、

濱江省 青岡縣概況(續)
縣風俗與民情

第二項 婚姻

儀式係在訂婚以前先由媒妁通達男女兩家之意(即納采禮)商得同意交換男女庚帖(即問名禮)由兩家家長卜其吉否納吉禮俗謂之合婚如合婚男女兩家互爲相看子婿子婦雙方認可後婚姻始告成立然即行納幣(即納幣禮)其幣禮之種類有布則論若干對有衣則論若干件有首飾則論若干付有銀則論若干兩有猪二口或四口有酒有麵若干斤或不面用麵用米則論若干斗上項婚禮物品或交物與或按物折錢雙方憑媒妁議定遂諏吉將所定物品納於女家至期則書男女年庚於紅箋盛以錦匣內將所議定之聘禮半數一同送於女家俗名曰過小禮迨男女已達結婚年齡而男家則請媒妁至女家告以結婚之期(即請期)而禮男家則於親迎之前一月或半月復將所定聘禮未過之半數盡送女家名曰過大禮女家則於出嫁前一日邀宴親友鄰里來賓賀喜皆以錢物相贈俗名曰添箱(即添粧之意)至男家則於親迎前二日即賓客盈門鼓樂喧闐結婚前日下午男家用車或轎郎冠帶齊楚全身披紅連同執事人員乘馬齊赴女家親迎(即親迎禮)女家則設酒饌款待迨翌日晨迎新婦至男家所備 僉亦同時送至男家斯時男家院內設一天地棹俟新婦降輿後則男東女西向天地棹叩拜然後舉行合巹禮以紅毡舖地由執事者道新郎前新婦隨從歸房之後郎東婦西就坐擺設杯箸酒食男女對坐然後取酒杯交相飲之飲畢新郎出房復継親友導新婦下床與新郎跪拜祖宗皂君畢再拜翁姑尊親屬等而尊親屬各以銀物首飾或錢鈔賄送新婦名曰上拜然後宴會將新郎講拜客等禮至晚則入洞房結花燭而婚禮成矣此本縣舊式婚姻儀式之大概情形也惟近今文明結婚之風已開縣城居民結婚時多用文明結婚禮式既簡且省多數用之且多假坐於飯莊房屋寬濶便於招待其費用亦較自辦爲省至行禮儀式一本規定之儀式行之惟因無相當地點又不諳新式禮儀所以婚禮仍沿舊式合併註明、

第三項 葬祭

查本縣居民殯葬期間遲早不等有三日葬者有五日葬者有七日葬者有月餘葬者概以財產門第爲轉移惟貧寒 家多半即日殯葬至卜葬時日多憑風鑑家爲之選擇其儀式如新立塋地者應先期擇選吉地(葬於舊塋者無此儀式)擇日開擴迨至葬期預以 棺時期告於親友其發引前一日宗族凡在五服以內者均服素服朝奠訖始告遷官步主以下均詣棺前再拜哭泣盡哀斯時所有各種紙紮冥物如房屋幡幢金銀庫車馬人夫之類由執事人分別送到墳壙臨近並於靈 上縛以雄鷄沿途散撒紙錢裘肴之子手執靈頭幡引棺前行裘主以下男在柩旁扶柩步行女在柩後隨從哭不絕聲戚友隨後相送至塋地由風鑑家擇定方向將棺奉置壙內有靈頭幡以及死者物死時壙內安置妥協即行掩埋至於紙所備之長明燈五穀糧等項均置紮冥物概行焚化裘主以下哭叩盡哀而執事人於塋前處設香案供以肴饌果品然後將紙箔焚化各成友均詣墳前依次奠酒行跪拜禮燒奠訖葬禮始告竣事此本縣喰儀式之情形也、至於祭禮本地習慣每於尊亡後世未殯葬以前祭禮頗爲隆重例於死亡後家人除環守靈旁祭奠焚化紙箔外每日朝午夕三時均行香獻以饌果 致祭此外又哭有朝夕祭其儀式係於天將厥明時由裘主以下五服內之人均服素服由執事者着在靈前擺設供菜供饌焚香紙斟酒點畢齊詣靈前再拜而哭盡哀而止率皆男先女後至於夕祭係在天將昏黑之際行之其儀式與朝祭儀式相同俗謂朝祭曰燒開門紙謂夕際曰燒關門紙至出殯爲止此種禮普通人民之又有富裕之家舉行點主祭禮名曰出禮殯其祭祀禮節極爲繁重在未殯葬以前預請名官榮主官破土官以上人員多請望素孚之人爲主官讀主官安主有功名者(如前清翰林進士舉生貢員等是)統名曰大 又請禮人名曰賓相於死亡後逐日家祭行初獻亞獻終獻三禮每獻一次均備酒果肴饌香燭紙帛之類並作樂侑食禮式豐隆每日舉行三次其題主儀式係於開弔之日由贊禮賓相引孝眷先將木主捧至題主官處跪進木主於題主官案前由題主官用墨筆將亡人名號及生年月日時及沒年月日時題於木主牌上(惟神字之豎主字之點均不寫題畢仍由孝眷捧於靈位前供奉並於開弔日起請僧道奉經至 葬爲止其點主儀式多於開弔次日行之亦由贊禮引孝眷捧木主先在亡人靈前團繞三匝後再將木主捧至點主官案前膝行進主孝眷跪於點主官案前點主官執硃筆先受生氣然後潤筆合硃將木主主字上之一點及神主之神字一豎先用硃點後後用墨繪即謂之點主穿神儀式均由贊禮人贊而行之點畢木主即改稱神主由 禮人引孝眷捧神主至龕前此時孝眷改服吉服請安主官安主畢先由安主官行三鞠躬禮後即由榮主官舉行榮主禮由孝眷請榮主官榮主亦備果品肴饌紙帛香楮之類致祭並致祝詞(此時孝眷仍服吉服)祭畢衆親友均對 人家屬道喜至破土官係於出殯前一日由孝眷請破土官至塋地祭祀後土祭畢首由破土官破土後再行開墓殯葬此禮殯大概情形也尙有出經殯者於開弔日係請有僧經道經而不舉行點主名曰經殯此項殯禮凡財多豐富家多半行之其禮殯多半官宦或有功名家行之此本地葬祭儀式之略情形也

命盜案頻發不已
幸願警勇敢負傷將匪擊逃 中和堂藥舖險被三匪蹂躪

哈市燈節鬧元宵、連日男紅女綠、穿街過巷、兒看秧歌高蹺、歡喜欲狂、尃樂昇平之世、乘此熱鬧之時際、又爲不逞之徒、造成機會、八日午後七時餘秧歌高蹺游行道外大水晶街、八十號住戶中和堂藥舖、係奉天人王子良醫士所開設、頗有富裕之聲名、請有顧警爲之守備、其時王家全眷、步出院庭、站立門前看燈、顧警范慶榮、身佩八音小槍、隨從左右守護、及至燈過王某率其眷屬返身回後院之時、突有三强徒、施放一槍、將范警射倒、子彈由左腰際穿皮而過、强徒掠得范警八音小槍後、直奔後院行搶、范警槍傷不重、起身後趨至其舍、拿出步槍追入後院、連放三槍也未擊中匪徒、可是將他們駭跑、匪徒搶去小孩銀手鐲一付、假金戒指一枚、匪徒於忽忙之中尙遺失自來槍子彈三粒云、

周介福爲匪垂涎 搶去了金錢飾物

哈市道裏地德里二〇二號、住戶周介福、奉天遼陽人、前在北鐵充當路工、收入頗有可觀、富餘之名、久溢於外、匪徒垂涎似非一日、迺於十日午後二時周某外出、妻室劉氏在家守門、竟然闖入匪徒三名、以類似手槍之物、駭住劉氏、伏於坑上、聽任匪徒剪綁、並由其身畔搜去七元、打開猪皮箱、搶去國幣九百元、金戒指兩個、金耳鐶一付、中國銀行存摺一扣、計存洋六百元、小孩銀手鐲七付、毛繩衣一件、懷表一只、金表鍊子一條、藍花緹呢男袷襖一件、藍毛布袷袍一件、七百元借據一紙、青緞子袷褲一條、藍毛布女衫一件、尖刀一把、啓門而去、事後周某之弟周乃昌、報告警所、請求追查、不守防盜之語、致招禍殃、又添警官之麻煩不少。

娘子軍嚇退賊衆 穆肉舖寸草未傷

哈市道裏西北角、江沿左近三十六棚地方、向爲鐵路華工聚居之所、人烟稠密、雜亂無章、良莠不齊、自不待論、是可謂藏汚納垢之鄉、於九日午後六時餘、依處板道胡同二十號、穆繼和肉舖、突然闖入三人、一人身穿光面黑皮大氅、手持自來得手槍、餘二人均穿光面黑皮短襖、赤手、三人均戴黑皮帽、入門後以槍威嚇穆某之妻李氏獻出錢財、李虛與委蛇、乘間拚命發喊、聲振四鄰、匪徒被其鎮攝、驚慌鼠竄、財物並未損失分毫、娘子軍風、令人堪佩、

佩手槍本欲自衛 却不防擊斃家人

哈市西郊楊馬架子屯、二十七號住戶王福、於昨七時、擬往馬家屯辦事、當將自衛手槍(自來德)一枝、佩帶身旁、究不知因何、其母王楊氏、媳氏王李氏、均諄勸其免佩、王福執拗不從、啓身出至大門外、王李氏跟至門外、攀往其佩槍、彼屯爭奪之間、砰然一聲、子彈飛出、直射李氏前胸透膝而出、倒地身亡、嗣後王福以經過情形、報告警所、擬云走火傷人、擬一般人士測斷、王福難免玩視武器斃命之嫌云、

櫃夥不愼失巨金 仰藥自殺圖畢命

哈市道外傳家甸、太古十一道街、一七一號日商佐藤糧業櫃夥楊文秀、年二十二歲、原籍河北省人、自任事以來、頗稱忠實、糧業主亦重任之、於日前九時、楊某秉承店主之命、持支票往道裏地段街正隆銀行、支取五千一百四十六元九角九分、楊收現欵支出後、信以無訛、惟復行查點之際、竟然缺少百元鈔票拾張、左右思維、並加以尋找、終未得獲、其錯悞實屬咎在個人、實屬無法回櫃交代、不得已以死了之、隨買得安眠藥水携赴松江泉湯池、仰藥自盡、時至午後、佐藤候楊某未回、赴銀行詢問、欵已於早間支出似此情形、似係楊某携欵他往、遂報警所追查逃犯、其時楊某已在松江泉發現飲藥險狀、該湯池主人、亦報警所、從速救命、遂將該段公 搗穿、楊某由市署救急擬赴醫院、尙有生還之望、惟其 失千元之欵、究係出於何因、大費一般之研究也、

市內發生無頭案 青年週身致命傷

哈市道裏北市場八道街、與水道街拐角地方、於昨午前七時二十餘分發現男屍一具、年約二十餘歲、身穿青布棉袍、下穿青洋式褲、足登舊破黑皮鞋、頭藏皮帽、警官檢驗、週身七處鐵器重傷、檢查衣囊竟無片紙隻字、其爲何許人、竟無証實、警察官吏儘力緊張、以期明悉此無頭命案、五十萬人口之大都市、是所謂無奇不有也、然據一般人之觀測、死者或有不良行爲被人、擊斃、下手者無乃亦太忍乎、

持利刃奪去錢財 日青年光顧小舖

哈市道裏霞 街、與曼綺街拐角、有小商亭一座、開設商人孫有才租賃、爲魯籍鋪、八日午後十一時、更深人靜之時、突有日人青年光顧、步入小亭買紙烟一盒、倨坐攀談、久而又久、乘無人之時、突由衣內抽長尺餘剃刀一柄、指向孫某胸前、逼索錢欵、孫某奄刀、兩手均被割破、不得已聽其搜翻、結果掠去國幣十五元、從容逃走、孫某亦不敢深追、只得報告警所、擬云其人二十餘歲、長臉、身高五尺餘、頭戴青毡帽、身穿青洋服、足登靑皮鞋云、

不畏法律之鮮人 偏遇大胆之胡匪

哈市南崗警察署界、大方里卅九號、韓人金當武、自以販賣毒品爲生、其毒可畏、其倚特治外法權、尤爲可畏、一般的法律責任者莫敢其何、不意月之二日一時、竟有胆大勝天之匪徒二人、各執手槍、光顧金府、搶去國幣四元、烟份子五十個、阿片一兩、白面(不是麥子白面)三份、青呢面棉大氅一身、棉被一床、毛布大衫一件、獺皮帽子一頂、總計損失大約也在百元左右、可是事後金某、公然報案、不怕難乎爲情、由是足見大無畏之匪徒、胆量更壯也、

華樂舞台李財東與坤伶打的火熱
煩人調解與髮妻脫離關係

【哈爾濱】華樂舞台財東李慶臣、於前年李萬春來哈出演該台時、而李慶臣以李萬春頗有叫座能力、爲施展其挽留李萬春、永在該台出演計、曾湊李萬春之父李承利介紹、明媒娶得李萬春之姨爲妻、夫婦自結褵以來、迄已一年有餘、惟李慶臣與李萬春之姨結婚後、夫婦感情、初則頗爲和諧、至李萬春去歲返平後、旋則視爲路人、而李慶臣每日只給零化錢四五角、其餘之柴米油鹽居家用物、皆由華樂舞台代賠、李則除此不得已之供給外、永不回家度夜、因之伊妻對于生活上頗感單調、近日李慶臣不悉用何種手段、又與出演該台之坤伶李艷芳、雙方發生戀愛由於肉体之結合、故極度已達極點、但二人如長久計、有結爲正式夫妻之說、李慶臣處此種愛的包圍環境中、已煩友調說、決意與李萬春之姨脫離夫妻關係、聞雙方現已同意離異、其脫離之條件、則決定由李慶臣出資四百元、以便作爲李萬春之姨返平之川資云、

本報啓事

敬啓者海倫分社前社長王趾祥君另有他就茲於本年二月一日由本報北滿辦事處委任徐林京君接充嗣後所有該社一切事宜請各界逕與徐君接洽辦理可也此啓

登 喜 和 百 貨 店

請利用商品

爲贈答禮物

營業品目
一階 化粧品 洋酒 食料雜貨 旅行用具 履物類
二階 綢緞布疋 貴金屬時計 婦人小兒洋服 臥具 毛皮類
三階 磁器漆器 厨房用品 文房具 家具 運動具
四階 大食堂 休憩室 土產物

營業時間
自午前九時起
至午後九時止

哈爾濱埠頭區地段街一一四 登喜和百貨店 電話 六四二三一七

一九三六、二、十七、每星期一出版

文藝週刊

第五五期

目錄

關於新詩創作諸問題……雷世榆
元　旦（續）……………力　爭
哀悼黃守福君（續）……吳日祿

關於新詩創作諸問題

雷石榆

最近在一些報紙上、關於新詩的諸問題、似乎頗熱鬧爭論過、但到現在爲止、還沒有人對新詩的創作諸問題、具体地、正確地作過有系統的討論、許多詩作者或詩人因零星的見解而不知誰是誰非依然懸疑著創作的目標或創作活動、其實詩也和小說一樣（當然形式上、技術的表現上是不同的）不能以一種機械的形式當作一個毫不變化的模型去叫人做襲、牠也不過是反映時代的意識、社會的現實的一種文學工具、時代和社會不是一個卵子、因此詩的要素也不能分析爲蛋黃（十）蛋白（十）蛋殼等各若干＝×就單以形式來說、古代的歌謠型、封建的韻律型、資本主義的自由律型、可以看出詩的發展的過程上如何地變化着、正如歷史的變化一樣、

現實無疑是在變化着、但牠不是單純顗、規則的地赤裸々地可以拿進實驗室裏像剖一個兎子或分析一杯水的成分那麼簡單的、因爲單看表面的現象而不能把握或深々的理解含有多樣性和複雜關係的現實的本質、就很容易歪曲了現實、（當然也有人故意歪曲現實、因爲暴露現實的本質等於暴露他本身一階層的醜惡和倒霉的命運一樣）因此、作爲一個進步的詩人、企圖把握或推動歷史的必然走向的路線和表現從現實反映自已的並不「純情」的情緒、世界觀的正確認識、和意識形態的鍊鍛是非常必要的、但爲了藝術的形象化地表現活生生的現實、或加强感動大衆的情緒時、形式和技巧的運用是不能忽視的、

正因爲現實社會不是一個不孵化的卵子、（就是這樣的一個卵子也有變化的、不過並無發展）、絕、律、古等的韻律型已隨我的們辮子詩人進了墳墓、紳士資產階級的「胡適之体」也只好存在於少數人的西裝口袋裏（但穿西裝的人未必通都高興把「胡適之体」放在口袋裏）、因爲我們現在需要更具体的、更眞實的、更悲壯的、更飛躍的表現、在目前、我們用怎樣有效的方法來表現、和怎樣才最有效果地獲取表現的方法、這是値得而且迫切的討論的課題、

不過、一二年來新詩的發展太使人悲觀了、不但沒有一冊可算作代表的詩雜誌、就是較進步的而且經常出版的也沒有一個、就是各報紙上和各文藝雜誌上發表的一些詩作品、也實在使人失望的居多、這並不是沒有進步的詩人寫詩、我相信、這一定蹂躪了不少有用的作品、同時一方面因爲沒有鼓舞和給發表的機會、影響不少詩作者悲觀和怠惰、一些略有聲譽的詩人、不轉向便個別地活動、不爲詩壇的發展去發掘新詩人已脫離了大衆的活動也產生不出好詩、於是新詩的發展前途和出路就愈益像濇下去了、

元旦（續）

力爭

（十二）

林、果然有兩天對我「木個張」的！也怪、我便好像丟掉了什麼似的失意、說不上是怎麼股勁兒、我倒因此屢次地藉機會向她表示好感、

大概是她看紅樓被宋先生瞧見了的緣故吧！從此便朝她叫林黛玉、把女教員室叫做瀟湘館、並且常高聲地唱著「黛玉悲秋、」

一天、老女堂役過來找校長、本來校長三天打兩頭不在學校、那里會尋得著？我說、「有事不好告訴宋先生嗎？」她說、「宋先生？這事就從宋先生身上引起的！」我問她怎麼回事、她才簡賅地告訴我說：

「宋先生過去啦！我躧在屋、不知道他說了什麼、我一進屋、宋先生便紅著臉走了、林先生氣得便哭起來、叫我找校長、要不幹啦！回家、王先生、你說、宋先生那個人也太沒有意思、不早不晚的就過去、有一搭無一溜地閑談、人家煩惡、他也看不出來、現在闖了禍、溜出去躲淸靜去了、校長又不在家、怎麼辦？」

「沒有人勸勸她嗎？申先生呢？爲了一點小事、也不値得……」

「申先生回家啦！一面哭著、一面收拾東西、王先生！你過去勸々吧！不的怎好？」

說實話、近些日子我眞禁不住對她生了愛的萌芽、在我心底深處、我愛她底天眞、我愛她底活潑、我愛她對於我的垂青、所以一聽到宋先生的這種行爲、便有些憤怒了、因此、也就想對於她加以適切地安慰、使她不致過於感傷、

這是我第一次踏進她底門限、她底辭意、也確實是被勸我得打消了、並且有些轉悲爲喜的樣子、

我說不上我怎那樣地勇敢、竟開始稱呼她「寓俠」、她似乎也歡迎我這樣進一步的稱呼、所以也「冷魂」「冷魂」的叫個不休、當我臨出來的時候、她還懇切地說：

「閑著過來吧！你自已也是很寂寞的、」

過了兩天、她送過來一束文稿、要我改正、題目是「一個弱女子的心」、我看了看、其中是描寫一個青年女子對於一個青年男子的思慕、有時在萬難中天眞地流露出來、但是那個男還不敢接受、也或許是不願意接受、、於是這個女子只好始終懷著一顆柔弱的心、而度著枯寂的生活、

呵、我知道她底心、但我不相信她是個弱女子呀！至少比我勇敢著幾倍、可是、我也的確不敢相信她底勇敢是澈是底的呀！

我仍然保持著我那不即不離亦親亦疏的態度、

舊歷的九月九日、正赶上是星期、我効法前人「重九登高」的故事、早飯後、便沿著河岸、跑到離四五里路的奧貝山上去、一路綿綿的枯草、脚踏上去：又酥又滑、像踩到棉絮上的一般、半死的蝗虫、尚不時地從脚上跳起來、做牠拚命的掙扎、河水緩緩地流着、河底佈滿了沙礫、在深秋的日光下、更顯晶瑩可愛、我望着近一切的景緻、把校裏的糾纏、完全置諸腦後了、

奧貝山也是一座土山、山上有幾株小松樹、和兩塊紅色的大石頭、再是一些叢雜的荒草了、但本村人對於這個山的崇敬、眞好像中國人崇拜泰山一樣、我到了那里、尋不到它底可貴處、在那兩塊石頭上、細々地觀察、也並不見一絲兒字跡、但這條山崗、是被河流冲斷了的、臨河是一面陡絕的崖岸、約有七八丈高、一色血紅的地質、景緻異常別致！因此我叫它「小赤壁」、

我在那里眺望一陣、又臨風高歌了一回、覺得身上輕鬆了好多、神思也有些飄然了、

回來、在半路上遇見了林和申、她倆在河邊正一彎腰一彎腰地用石片打「水漂」呢、見了我都笑著說：「你跑到那兒溜躂去來？」我告訴她們奧貝山的景緻、當然那里最可以玩玩的就是「小赤壁」、林聽了便望著申說「走哇！咱們也到那里去瞅々！冷魂！勞你駕、伴我們再去一趟不好嗎？」

「好是很好、不過到那里須經過好幾個溝子、崎嶇的路、回來恐怕你們二位就々疲乏啦！倒莫如在此玩玩有趣、怎樣？我再多去一趟那是不要緊的！」

「對啦！別去啦！乏了就該掃興啦！」申說、

「也好！」林底眼珠一轉、不禁先自笑了、「冷魂、我告訴你個笑話！方才我倆由學校出來、那位先生還尾隨著老遠呢！後來不知怎的才回去啦！」

「沒有什麼關係、我們底心里都坦白的！」

「那種人眞令人半拉眼珠也看不上！缺德！」申說完她倆都吃吃的笑了

往回走的時候、我們每人採了幾個「老瓜瓢」（是一種爬蔓植物的果實）把牠底果瓤、一面走著、一面散放在空中、有趣！又好像三月柳絮飄飛的時節了、

「唉喲、你們兩個的飛到一塊兒去了！」申滑稽地笑著說：

林紅了臉、裝做沒聽見、仍然向上放、

「我們都給它當了奴隸啊！這小小的植物！」我笑著說、一面也在向上放、

「可不是怎的、我們都被它利用了！給它來傳佈種子、」林正窘於一時沒有什麼話說、

到了街邊、她倆改道上申的家里去了、便回了學校、

眞不是我講戀愛的時期嗎？遇到這樣的機會、這樣的異性！……我底心有些彷徨了！

（十三）

一天、宋對我說：「老王！我打算求她倆織付手套、你說能碰釘子？」

「織付手套、大半還不至於……」

「你不織嗎？咱倆一齊……」

「不、我不織、」

隔了幾天、一付藍色手綳的手套、帶在宋底手上了、不料却有人問我道：「宋先生底手套是你求林先生給織的嗎？你自已怎麼不織一付呢！」

「那里的話啊？也許是他自已……」我知道這里邊一廷又有一段故事、但我底心是坦白的、憑他怎樣說、於我有啥關係？如果嘵嘵辯訴、倒顯得有什麼內幕了、

（十四）

冬天來了、白雪遮掩了大地、寒冷已佔領了這個世界了、於是我和林見面的時候、也就因之減少了、因爲課餘都各自躲在屋裏取煖、

在此時期、我本打算安靜地寫幾篇小說、然而一顆徘徊在愛的岐途上的心呵、怎能使我執筆、一個字一個字地塗滿稿紙呢？

是一個停課三天的假期、我第二次走進林底屋子里去、這是她和申親身到我屋子來請我去、說是有一點事兒商量、等我進了她們底屋子才明白、原來是她倆預備了些菓品請我去吃的、

那天我和她倆足足暢談了五六個鐘頭、——談校政、談校長、談宋先生、談紅樓、談賈寶玉、談…………

（十五）

不知不覺地已經來到寒假了、校長雖然不滿意我倆再像來時那樣地回去、但畢竟爲了便利起見、又求了一輛車把我倆送回城里、這對於他似乎是卸了一份責任、

到家、見了一別半載的父母、當然有些說不出的天倫之樂、尤其是生活上、比較以前充裕了、更使我感到無限的快慰、

父親和母親都穿著厚敦敦的棉褲和棉襖、這和去年的冬天、顯然是不相同了、去年、母親不是穿著兩條夾褲過的冬嗎？

並且、他們底臉上都滿堆著笑容、

我知道、我底幸福將要從此開始了！

母親好像得了什麼喜事似的對我說：「孩子！好々教學吧、有兩三份給我們提媒的呢！明年就可以了却這一件事啦」

哀悼黃守福君

吳日祿

訂婚那年、彩姊十三歲、還不明白婚姻的意義、更談不到徵求她的同意、一切都是由雙親作主的、但是按現在推想、彩姊當時一定也是很樂意的、因爲彩姊跟我一樣、幼年時節、也曾和他一塊玩過、彼此都是很了然很投機的、結婚那時的高興神氣更是看得出的、以後年歲都漸々長了、彼此都入了學校、雖然見面的機會、依然還有、但畢竟是未來的親戚了、照鄉下風俗未過門的親戚、是不可以輕易在一塊玩的、彩姊呢、自不用說、害羞的觀念、使她一直八九年、沒有登過外祖家的大門、

當她們結婚的那年、我從遼遠的X埠赶回去、看見彩姊的高興神氣、我們大家都是愉快的、那時守福已經在初中畢業、學校功課、據說做的很好、又很老成、不像別的學生、浮華驕傲、專幹些無聊的勾當、大家因此很快慰、結婚後、我們才有機會正式見過一回面、一番談話之後、我深々的佩服了他、他很像一般人所說的、忠實誠懇、不誇大、學問極好、舊的印象、又美滿的湧出來、他的態度是那麼謙恭和靄的！

我說：「結婚後升學嗎？」

「不一定」「怎麼說」

「父親要我就商、我反對、」

「好々向姻伯婉商、不至於爲難吧？」

他點々頭、可是臉上郤是很陰沉的、這是說要達到實現了自已的理想、是有困難的！我本想幫他向姻伯求一點情面、可是畢竟因了是新親、不應該囉嗦這些、也就作罷！但從那年起、他倒底又升入了高中、遠々去到X埠去了！我很替他疲幸、我很欽佩他掙扎着求學的精神、我們開始通信很熱情的討論着彼此的事、

流光飛一般的逝去、他一氣在X埠讀過二年、差一年畢業了、不料想他父親又受了別人的慫慂、又硬叫他回來、並且强迫他棄學就商、事情還已經謀好了的、這次的態度很强硬、很堅決經過几番請求與婉商、終歸是無有效果的、守福終於失學了！隨了他父親的伴送、搭船來到了與我同地的X埠、我們見了回、忍不住彼此苦笑幾聲、他說、

「這次父親的意見、堅決得要命、不得不服從一時」

「也好、社會就是一個大學校、人事就是好些課本不要灰心」

「可惜給我找的事、是黑暗的舊商店、怕幹不下去」

我勸他一方面努點力幹々看々、一方面仍進行着要求姻伯繼續讀書、據我所知、姻伯家是很富庶的、雖然稱不上甚麼資產階級、大地主、可是穩巴々的一年有幾千塊錢的固定收入、生活費開銷以外、還是很富裕的、不培植々々自已的子弟讀書、顯然的是別有所慮、人都有一時被成見蒙蔽了理智時節、我想、多々的誠懇的說些利害和好話、求學的事、是還有希望的、因此我勸他一方先順從了老人的心、先對老人的固執的成見讓一個步、以後似乎容易說話了

不錯、我們的計劃、果然奏了意中的奇効、兩個禮拜後姻伯居然答應他再去求學的意旨、他的快活、實在是到極點了、

然而、守福的病、便在這時覓種了根的、

他的身体是從小就很孱弱的、一種憔悴一種深沈和消瘦、表露出先天不足的象徵！面上常是很蒼白的、不常說話、有事時候話也是很少的、眞像甚麼人說的電報式的語言、一個字祇要能以說明白、決不肯囉嗦兩個的、正天價低着頭想心思、心很沈、理智常々抑壓着感情、不常笑有悲哀和過意不來或者傷心的事情、在別人滿可以發頓牢騷或者一哭了之、在他卻不然、永遠藏在心底、不說不道、努力的忍受着應該發洩的煎熬！眼淚總是

吞在肚子里！這一切不都是象徵着早死的預兆嗎、我們見了面就担心、短々的兩個星期的舊商店生活的折磨、供他種下了死亡的病根、一個高中的學生、一個現代的知識青年他忍受不了黑暗的封建思想和制度的折磨、那是顯然的、所處的地位的難、高級人員的鄙視、工作的難辛、誰也是了解的、他努力勉强和過分悲哀的結果、便種下第一期肺病的種子、

後來雖係入學了、總算如願已償、我們替他祝賀、他本人也感到分外高興！因此對於讀書、便下了決心、加倍的努力和上進、忘記了自已是已經有了第一期要命的肺病、忘了自已是多麼孱弱的人、發奮思想的鼓舞、他不顧一切了、拼命幹下去的結果、二期肺病又種下了種子！

半年以後、快到年假了！他也再忍受不住病魔的煎迫、他痛苦的入了醫院、當診斷書上決定、他的肺結核快到危險期了、他才抱着、一顆戰抖的恐怖的心、休學回家休養、但那不是已經晚了嗎？

這一時期、我們通信不多、原因是他添了病、時常請假、時常得赶功課、沒有餘力再閑談默論、我呢、也因爲事業繁忙的關係、不大愛意常寫閒信、可是他的病、我是十分知道的、由於來信的悲觀和消極、我總担心他不能好好活下去、盡了我所有的力量寫信寬慰他、但是又有甚麼効果啊？

去年鏊々一年、他在烟台度着寮養的生活了！接受着醫生的囑咐、離開了家庭、離開了彩姊在烟台單人獨住了一年、這一年我洽洽也在烟台做事、餘暇的時候、還時常在一塊兒閑談、他的病時輕時重、在臉上是看得出來的、由於面上的異樣的慘白眞是「面無人色」我便感到、「人是無望了！」這時我下意識的祝禱：但願醫工的有靈、讓他再多活幾年、

冬天、年關來到了的時候、他回了家住過一個月、聽說回家後情形是大好了、臉上還胖了些、精神還健壯許多、我聽了不禁暗喜、心想以前的考慮也太神經敏了：陰年過去、他的父親黃克寬先生、帶他到南方去遊歷過一次、據說是因爲病既好了些、不妨到南邊去旅行一蹚、藉以散々久住在家的一片苦悶的心！他到南邊後由寗波興化寄給我兩封信、都是很簡單的、我猜想出他的病確是好多了、他一年中並沒有寫過一個字、和一封信給任何人！

此後便好久不來信了、由他弟弟守亮處得來的不幸的消息、是已經病倒在天津、比先前重了許多、住在寮養院！

啊！我吃驚他的病變化的急劇！我遺憾因了事業未得跑去看々他、寄去了不少的信件、一個字也未回答、我更担心他是的確危險了！

在天津住的三個月、據說病未減輕、我如斯便慫恿他父親黃克寬先生把他從遼遠的天津搬回來、他回來的時候、面上即帶了幾分死氣氛！見了怪嚇人的、我是害怕着他的生命不會活到長久了！這是今春的事、

由天津歸來的守福、便不是以前的守福了！他容易暴怒、罵人、或儘做些不規則的事、這一切在當時人們的感覺、實在有點懷疑、甚至有點反感！「怎麼壞到這樣、他的性格！」可是在今日想起來、他那時的反常、不即是給我們的一個暗示嗎？可惜我們竟未理會到　記得我在給在青的海君的信上、還得嚴酷的批評他是墮落了、是在慢性兒自殺！追想起來、眞不知怎樣子懺悔才好呢？

守福活在世上、雖然只是短短的二十二年！對於社會國家、雖然還沒有甚麼相當的貢獻、可是他的確是個社會良好的模範青年、將來的社會與國家、是需要這一種人的、我敢斷定！那麼守福的死、社會國家都是一種損失！但是我最担心與悲哀的倒是苦命的彩姊呢！

彩姊過門後、夫妻間感情很好、婆々也愛護她、家庭生活顯然是很幸福的！四年中的婚後生活、休格精神都發達了許多、這不就是身心舒々生活幸福的表現！所最遺憾的是這四年中守福並未給她留下一個紀念、男的或者女的！這實在又是彩姊命運中的尤其不幸！不消說、青春正盛的彩姊、無端的失去了終身的伴侶、心中是一百萬分難過、與傷心的、世界上的一切、此後對於她都似乎完了！一切美滿的人間景色、在未亡人的眼中看來、無往而不是傷心的資料！彩姊又是那麼富於感情的、我担心她會有甚麼更重大的不幸的結果！

彩姊喲！現在我對你說些甚麼呢？你是我唯一的姊々、我不拿古人說的「死生有命、富貴在天」一類的愚弄人的話安慰你一時、來解釋你的和守福的不幸的遭遇、我還有甚麼話會說呢？

彩姊喲！一切都是命、想開吧！

× × ×

守福！你是眞的奔到天國去了嗎？人世間的善惡報應、如果眞像迷信論所說的、你沒有罪惡、沒有做過半點壞事、你還不配走上天國嗎？

守福喲！你受盡了種種人生苦惱和折磨、終於還是逃不出去焦頭爛額！我不憤「上天有好生之德」一類的話了、我也抱怨看命運惡魔的捉弄人、是這樣慘酷的！可是實在誰也逃避不了啊！

自古有生有死、雖然你死得太早、是個無邊的缺憾！但在這個黑暗的快到了末日的世界上、你這樣純潔的逝去、也是值得慶幸的、我們這一群倘未死的、將來有甚麼好結果嗎？守福！你也想開吧、一切都是冥冥中安排妥了的！

安息了吧！你的魂靈！明年丁香花盛開的時候、天涯的我、準奔在你的墳頭、祭奠一番、酒幾許傷心之淚的！

「短歌終、明月缺！」我不禁又凄然的哭了！

一月三日大連

K.T.文研主編 第三十九期 一九三六、二、十七

文學底反逆性之問題（上）

青野季吉作 金戊譯

最近、在這國的文壇、文學底反逆性和反抗性成了問題了、本來、這種文學底特性、是文學這種東西由於某種的强烈的刺戟、要被根本的另眼看去的時候、必能抬頭的問題、而這種問題義被提起的這件事的本身、也就是自証着這國的文壇要臨到怎樣一個重大的轉機、

促成提起已問題的發端、是我論故去的坪內逍遙博士的藝術的時候、曾言及這個問題了、在那當時雖然也得到了若干的反響、但是到最近、才由川端康成氏把這問題推到文壇的正面來了、

「且下、比任何都重要的、即是「反抗的精神」的問題、這是很可瞭然的事情、（中略）照實說來、在對於世間的常習道德的反逆而外、沒有能生出純文學的道理」、（「文學底返逆」）、

川端氏像這樣直言着、

而且、對於這個問題助勢的、照例是那文藝統制的問題、這個問題的具体的事實、雖然惹起了種種的紛議、可是藉着這問題的全体、所抱着的最關心的問題、就是文學底獨立性和文學底自由性的問題、以及關聯於此的文學底反抗性的問題、文藝統制、還決非是眼睛能看得出的現象、但是、這種問題之所以能刺戟文學者的注意、是時代的必然性、並且那問題能被喚起的機緣也完全地存在着、那個時候、對於文學與社會、文學與政治的關係、被喚醒了根本的底再認識、以及對於文學底本質的底性質被重新另眼看去的這一件、可以說是當然以上的事情了、

元來文學是否是反逆的底問題、最近隨着這問題已被論議着、先把這個觀察一下吧、這是相當困難的問題、照着那反逆底語句的內容如何、怎樣都可以下一種解釋、大凡是文學、即使是極其素朴的東西、若沒有一種的不滿是不會生出來的、從完全滿足了的醉生的底生活裏、決不能創造出來文學、因着某種的意味、有對於現實的底生活不滿足的東西、而且這東西打動了人間的意識、刺戟了創造力以後、纔能够生出來文學藝術、

（下）

從前述的意味上看、可以說文學對於生活有着極其素樸的意味底反逆性、因爲從根本是順應的底人間和生活裏決不能生出來文學、

但是、若把文學只限於近代文學底世界着想時、不定在某種意味下、沒有不是反抗的反逆的之文學比方照着近代文學之最高峰第十九世紀之寫實主義的文學看、那也是對於硬化了的社會環境、對於窒息生命的旣成道德、其他對於一切的理想的底旣成觀念、而表示反抗的態度和發揮了反逆的精神底文學、唯有在那反逆的地方、纔存在着爲近代寫實主義的文學之生命、

尤其依着文學的流派、也不是絕對沒有那反抗和反逆是消極的、差不多那反抗性似乎相被減却了的東西、再是、那反抗和反逆只限於表面的、而那文學的本質、仍然是順應着社會的常識、和旣成的道德、理想、倫理妥協的東西也不是絕對沒有的、不、倒反是那樣文學在氾濫着也說不上、可是、無論是那一個、沒有反抗性和反逆性以及不受它們的支配的近代文學是絕對沒有的、

並且最近的文學的反逆性之問題、委實不外乎是事實証明着文學者藉着文學的好傳統展開了新的眼界、這是爲什麼呢？就是因爲這國的特有的私小說和其他樣々的文學種類、其自身渾然完成着、可是、和那近代文學的好傳統隔離得很遠、再是、因爲這國的文學者一般都忽視那傳統、然而、對於那個的批判、若要眞正使文藝復興、又重新想到了非得復歸於那反逆的傳統不可！

可是、今日的社會的條件是複雜的、文學的環境尤極其複雜、在這個場合、文學要站在某種的立場上、對於任何物反返、是接續要來到的重大的問題、近代文學的傳統、就在那反逆性、要把它生動起來、不逞的反逆的靈魂、單々的地發出呻吟之聲而苦悶着是沒有辦法的、在那兒、非得有明確的社會的方面和充實的內容不可、如果有了那種方向和內容、算才是眞的反逆的文學、而能够獲得文學的獨立的意義、

——三六年正月譯自滿洲日日——

暮望歸雁步遲遲

金閃

小孩子又在楊林邊拾落葉了
充薪麼想起幼年與母[illegible]
不必說了年光已竟流[illegible]
望望吧港灣沈靜的發[illegible]
白雲在無線電桿上遊[illegible]
青空翠藍塗上了日[illegible]
鷗聲鳴吼喊出吊古[illegible]
旅順現已從碧綠[illegible]出色的光景
故國在海的那邊[illegible]想的雲烟
雁南歸了不分國[illegible]
帶着日暮的彩霞排[illegible]一個人陣
從不帶嫉妬不說什[illegible]不實的話
一年兩回渡着茫[illegible]山嶺與海岬
看過多少濁濤騰空尖峰上狂雨飛雪
砲烟鎗火弩箭林裏受[illegible]多少驚怕
朝飲野露暮宿蠻裳作[illegible]多少掙扎
毫不怨恨春去秋歸[illegible]着歷史的佳話

三五冬

銀・盤（小品之一）

吳靈鳳

冬之原野像得了神經衰弱症的枯黃的老人！

海濱的太陽照得輭暖々地迷笑的面龐裏含雜着幾絲冷靜、一張凍凝了似的灰青的天、天的那方用紫黑的流雲鑲嵌一個邊緣、來遼遠的那傍、一座頹禿傾塌的烽火臺的臺影那方、銀藍的山峰排列、成鋸齒狀的遼遠的那傍從一個細小的土屋人家的烟筒里、裊々的冒上一縷灰白的烟紋、（看到那烟紋要會想到故鄉的冬日喲！）輕渺的烟紋彎曲的蛇的身子一般彎曲的昇着、昇着、秀麗而又幽閑哪！它化石一樣的、在藍青的天角抹繪一條詩意的紋線．（在午前九句鐘的冬之原野、）

我跟芳妹挪動輕細的脚步、衝開零下十五度的嚴凉的空氣、從嘴裏往外傾吐白色的情絲、（好像要用這溫醇的情絲、溫熱了嚴冷的季節跟炎涼的人的心房、）浴着格外溫存的陽光、跨到海岸來了、

「人多的很呢、鳳哥！怪可羞的、一向也沒滑過、」

芳妹像怕第三者偷々地聽去她的話樣、來我耳畔尖細的嘟嘧着她的意旨、一面張開了鮮紅而稚氣的唇、

「有甚麼害羞呢、天眞的孩子、你看、那戴法蘭西帽的高個的姑娘不也一樣跌跤嗎？」我用手指那剛跌倒的姑娘臉朝着她說、彷彿用這實証可以給芳妹羞愧的心情趕走般、說完瞟了她一眼、

跟凍得烈了手指寬的[illegible]的赤褐的土崗上走下來、[illegible]纔的陽光照在平鏡一樣的海面上的反射過來的强烈的光芒不見了、登時眼前有幾個暗綠的花點跳跳氣々的、樣子很頑皮在休息室和芳妹取了一氣的暖、這瀰木板訂就的板房裏、裝滿了蓬蓬的灰紫的烟絲和溜冰這些人士的笑絲交織成一朵夢幻、

我從挾在右腋下的輭皮手提包裏取出新購的Roas靴和黑色的毛線防寒帽、純白的圍巾、土紅的避風鏡、一切打扮好了、脫下茶泥色的冬外衣、便扯着天眞的芳妹走下階梯、踏到海濱西岸這蛋圓形的新裝修的溜冰塲來、

北風已經茬弱的微渺地要開始給我們祝禱了、

而積足有萬方公尺的數學的滑冰塲上、不、這是銀色的圓盤、銀藍的嫩脆的冰面上花列着種種不同的白紋痕、盛滿了過慣充滿煤氣跟炭酸瓦斯味的都市的嚴冬[illegible]已死去的人、上帝又憐憫的室內生活的一群人、他們他們的冷靜而又給與他們一點最後的生命樣、活躍男猛的玩着！這些血肉顫動的少男！少女！雄氣勃勃的學生！公子、和柔情細膩的小姐、密斯們、都在急馳！猛烈！潑剌！嚴厲裏滑來滑去的奔走、走馬燈一般來還純白的銀盤上競走！[illegible]！你看！那穿猩紅外衣的[illegible]藏着白綠交織的少女帽的密斯是哪家的小姐太太？看！那穿尖長純亮的Roas靴的漢子是哪個學校的學生、藍的毛細褲襯露出雄厚健强的筋骨！哪穿純白毛衣的小姑娘的後退怎來得那末[illegible]？（在暗綠的冰面上花着兩個[illegible]行的蛇曲的線條！那老者的[illegible]彎來得那末自然！[illegible]！看哪！來圈內用[illegible]花S字的戴着大學生制帽[illegible]紅外衣的小姐一齊撞倒了、喲、那美麗的小姐整々倒在大學生的兩跨間、喲！你看那小姐笑了！滿臉薄々的、塗上羞愧的粉脂陪、罪似的笑着溫輭的風情、喲！那大學生猛勁給那小姐拖起來了、喲、還給她打把豐肥的後屁股的冰屑呢、

花………花………絲！絲！

不[illegible]芳妹在西南角離塲的像孩子學[illegible]路般的摔跤、我也來這白[illegible]上滑起了、冰的輭[illegible]合適我往常的經驗上的[illegible]好、我像燕子一般輕捷的滑[illegible]了、我沒看到芳妹[illegible]的嫉恨我的技術和那[illegible]外衣的小姐怎樣抵着口紅[illegible]的望着我的滑走、竟[illegible]紅外衣的小姐跟大學生抱在一起跌倒的昏夢、[illegible]了吧！骨嗚了吧、花、花、隆冬的人生變[illegible]更高呢

——一九三五、一二、一〇

無聊底呻吟

王鵬

我哪里有錢替家里還債？
連自已的袍子都是夾的、
（嚴酷的北風哪講人情？）
脚後根凍腫成連排的紫泡、
誰管那些還不完的舊賬、
是誰拉下的？
做甚麼用啦？
反正這年頭：——
自掃門前雪、
有飯往自已的肚里塡、

有錢買宅一口棺材、
（好給這死後的枯屍一點穩暖、）
見病自已咬着牙兒忍着吧！
有債勉强着給人償還、
我的孩子小臉爲甚麼枯黃？
我的妻底打扮怎這麼憔悴？
無情的討債人：
我的肚子鼓鼓的響了、

一九三五、殘臘、

春雪

——小品之二——

若草

我不愛春雪、春雪又降臨到人間、這是誰的嗾使呢？看吧！飛—飛—飛—死灰般的飛舞呀！舞—舞—舞—不要臉的舞着呢！飛舞到：哼！飛舞到什麼時候爲止步？現在是這樣懊惱的心田—這懊惱的心田、整個的幻成泥滑々水淋々的山川、啊—泥滑々水淋々的山川喲！你該滅絕啦！

也許是吧？有人這樣說底春雪是人們安慰使者、

她會活潑潑地撫著你的臉、
—殷勤的吻著你的衣、
—涼森森的舐著你的手、
你能爲她而興奮、
你能爲她而沈思、
你能爲她而顚倒、
偉大的春雪喲
她天天、夜夜、
就這樣蓋著汚濁的大地吧—
潔白的社會：
是需要她來完成呵！
願永久永久的……
你盼這多末够人的調子呢？

吟風弄月、步雪迎春嗎？哼！這時代不許玩這把戲啦、這、滾滾的可憐者、亂撞的流浪漢、挨門喊着的貧婆哭而叫天的孤兒、這、一切一切……更多更多的慘酷的圖案、正待我們焚毀宅呢！不是嗎？泥滑々水淋々的山川、摻拌了—唔、摻拌了滿滿的血跡呀！

—潔白云乎哉？

春雪正是泥濘征途的原子呢！

「瑞雪兆豐年」？？？…這句話未必合乎近代科學的証明、不過？我們正盼望豐年的來臨呢！豐年它會調整社會喲！

不過、吉利話——是不免現的支票、過新年誰不喊幾聲「發財」—「發財」呢？

大年初一哪天、窮叫花還相對「恭喜」—「發財」不是？但是、喊完了以後、依舊、依舊、依舊和狗打仗呵！

—吉利話是療不了人間的毒疮瘨不是？

「瑞雪兆豐年」這句話旣然不可靠—春雪也該在討厭的一例了！你聽：

「哎呀—哎呀—的慘聲吧！亂撞的麻雀又是誰摧殘的呢？

窩棚里的孤漢正在抖擻喲！春、給與他什麼？春雪的恩惠吧？

我想信、

春雪不是苦人兒的食粮、恰好做有閒階級的玩物呀！賬—這泥滑々水淋々的山川、不是象徵著人間的淚水嗎？噢—這是眞的流淚喲！流過淚的宇宙後、有否笑顏呢？

我在希求、我在祈禱、它眞個會搖身一變、變、變成眞的笑—笑吧！笑吧！但是討厭的媚笑、你少來些好！！

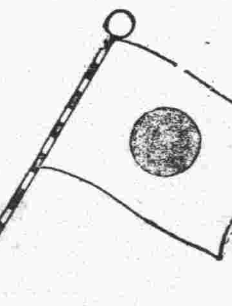
末啦、我可再在希求應驗「瑞雪兆豐年」的句子、不要辜負了………

二、四、三六

新坦二覇爾散

驅黴砒素劑（治梅聖藥）

本品係將從來之新洒爾佛散、加以改良、爲更進一步之新製品也、蓋東京帝國大學醫學部教授藥學博士服部健三氏受同大學名譽教授藥學博士丹波敬三氏指導研究而成。敝社蒙兩博士指導監督、負製造之責、更每號製品必經醫學博士久野義麿氏之臨床實驗、然後發售、故使用上安心可靠、諸大家推奬之靈藥也。



Antisyphilitica

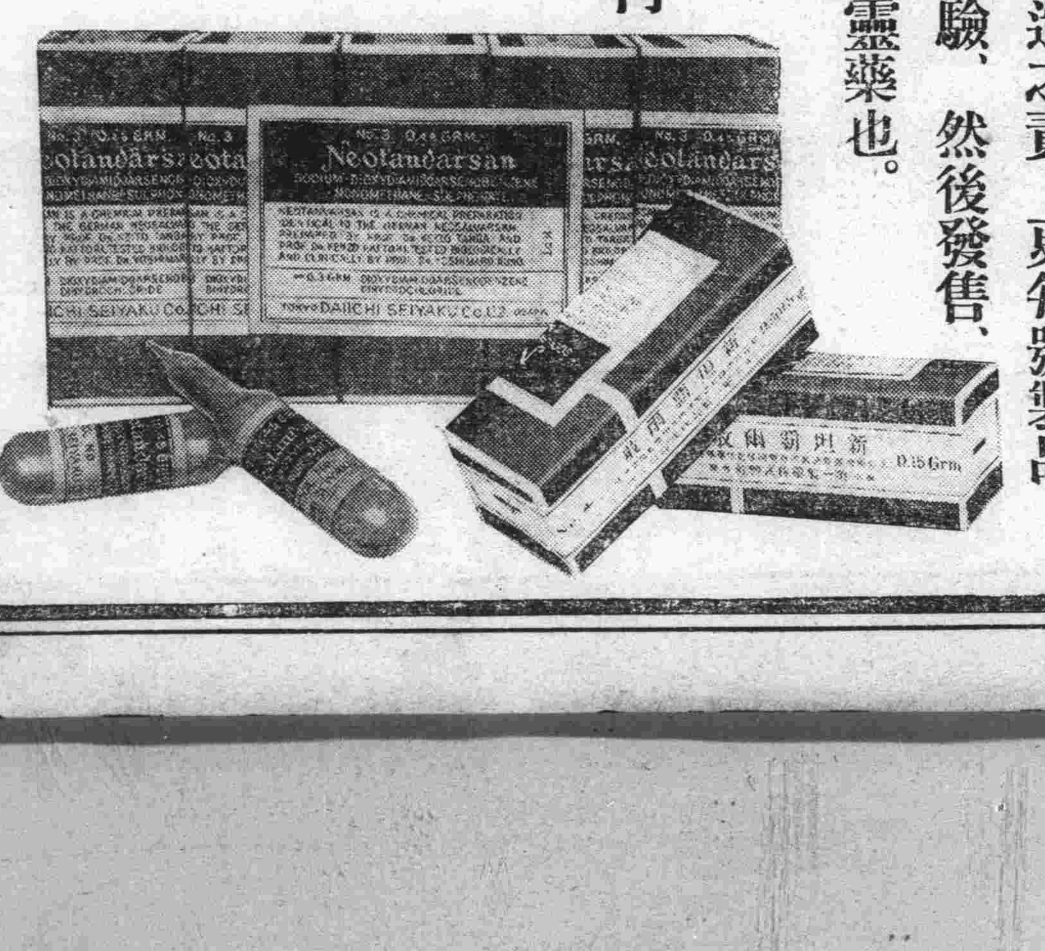
Neotanvarsan

使用法

A 照一定量稀釋之、注入於靜脈內
B 以濃厚溶液、注入於靜脈內
C 不得已時、注射於筋肉內亦可

特徵

效力優秀 大批生產
使用簡易 價格最廉



製造處 東京 第一製藥株式會社

詳細文獻函索即寄

滿洲國經理處

日本賣藥會社大連支店（大連市浪速町）
大正堂商店（大連市吉野町）
濱崎商店（大連市山縣通）
宮竹藥局（旅順市青葉町）
鶴原藥房（奉天浪速通）
日本賣藥會社奉天出張所（奉天加茂町）
井上誠昌堂（奉天浪速通）
佐藤廣濟堂（奉天小西關）
大連洋行支店（四平街新市街）
井上誠昌堂新京出張所（新京日本橋通）
大和藥房（新京吉野町）
宮崎供盛堂（新京三笠町）
東亞號藥房（新京永樂街二丁目）
森泰號（吉林省城新開門街）
稻野富山堂（齊々哈爾城南門）
五洲西葯房（齊々哈爾商埠地）
中西藥房 孫尙武（仝上）
原田藥店（哈爾賓道裡石頭道街）
旭昇號藥店（哈爾賓道裡石頭道街）
泰華西藥商店（哈爾賓道外正陽街）
同記商場商店（哈爾賓正陽街四道街）
籾井太昌堂（哈爾賓道外溥家甸）
一木藥舖（安東縣市場通）
日本賣藥會社哈爾賓出張所（八站南馬路）
安達藥房（新京大馬路）
新京藥品株式會社（新京朝日通）
其他各埠有名藥房

先求健眼現代人的急務！

欲健眼 宜用 スマイル 斯邁爾

裝璜優點！

斯邁爾裝璜係使用硬質玻璃瓶（不致藥液變質）與硬質膠皮口栓之精巧自動點眼式裝置、快輕、瀟洒、至便

辦事　運動　電影　交通　讀書　登山

祇有健全的眼力 纔能悅神的秋色

眼睛的疲勞、瞳仁的起血、趕快從您的生活、掃去一空！祇賴斯邁爾而爽好的瞳仁所映的秋色、韻感莫名。

連用不伴副作用 亦無成習之慮

斯邁爾因其獨特的處方與配劑、絕不伴有副作用及習慣性、對各種眼疾奏効顯著、進而賦與健全的視力與明澄的瞳仁、當做近代的高級眼科藥、無人不樂用。

主効＝結膜炎・角膜炎・砂眼・眼精疲勞・充血・眼瞼炎・膿漏等症・莫不適用

易患的眼病與其調理

近代人的生活、有人評云、是自眼起至眼止、其酷使眼睛、莫甚於今日。朝起洗臉、看幾種報紙、大小字群、進攻眼簾。踏出門外一步、有電車、汽車、載重車、直衝橫穿、捲塵而馳。如斯都市的刺戟、逼吾人眼力過大的負擔、加以有强烈的閃光色彩及種々的病菌遍在、而只求傷眼的機會。且吾人的生活、在辦事、讀書、電影、運動等々、始終酷使眼睛、欲免疲勞、亦不可得。如今高唱眼力强化眼疾豫防的聲浪、甚在囂塵上、確是當然的現象。試就現代人最易染患的眼疾、略述以喚起都人的注意。

眼精疲勞（疲勞眼）

疲勞眼係由細密工作、讀書、辦事及其他酷使眼睛所致疲勞、遠視、近視、亂視、斜視等、爲主要原因也。其症狀、眼之周圍常覺疲勞、或流淚或充血、眼力朦朧、更起頭痛、眩暈、肩酸、久之有招神經衰弱病之虞。此類眼疾之調治法、以常備眼科藥之「斯邁爾」點眼、爲最合理想。得以挽救視力之衰弱、增進眼睛之健康。

結膜炎（流行眼）

結膜炎俗稱流行眼、眵眵眼、腫爛眼、血紋眼。起病原因、以K。W氏菌、塵埃、强烈光線、睡眠不足、有毒瓦斯等之刺戟爲主。輕症者祇有眼瞼背面充血而垂下而已、然久之眼脂源々而出、眼內覺似入砂、視光羞明、益加充血、腫脹、漸移入角膜炎。至於療法、每日二三次、先用清水洗眼、然後點用「斯邁爾」尤有效果、「斯邁爾」之殺菌、消毒、鎭痛、收斂作用、能消去炎症腫脹、使眼內爽快。

角膜炎（起星眼）

角膜炎係在眼球黑色部發生之炎症、俗稱起星眼、翳眼、爛眼等是也。此疾由外傷或結膜炎進步所致者頗多。黑眼起濁、起白斑、或昏花、或流淚、部起爛、甚至有視力減退之虞、不可輕視。療法、除每日點用「斯邁爾」二三次外務豫眼睛休養。「斯邁爾」因其殺菌、鎭痛消炎作用卓越、故能去翳、鎭炎、防爛也。

其他

此外現代人最易患之眼疾有砂眼、眼瞼炎、淚囊症、充血眼等。諸如此類、皆影響於視力、甚至有失明之虞、其不快之感、影響於生活殺減能力、殊非鮮淺。對於此疾之治療及豫防、均宜用「斯邁爾」以求視力恢復、眼睛之健全。「斯邁爾」之有舒適的睛健眼作用、夙有定評、而博各界仕女熱烈歡迎。

藥價	
金二十五錢	金四十五錢

各埠藥房百貨店藥品部皆有出售

總經理處　東京 大阪　玉置合名會社

代理店
新京　新京藥品株式會社
大連　日本賣藥株式會社
圖們　新井藥房
奉天　井上誠昌堂

SMILE

搶親
農人恨妻歸寧不返　妙想天開糾衆行搶　人馬闖至驚煞岳家

世風不古。人心日乖。千奇百怪。無時不有。鬻賣妻子。另尋他緣之事。幾成司空見慣。今有農民之妻。以其無法贍養。不得已久住於娘家。其夫忿恨在懷。乃轉賣他人。妻不之從。致引起一段笑談。今將大略經過情形誌之如左。杜香林者。年將花甲。務農爲業。住於金州城北土城子。賦性儉僕。沐風櫛雨。早起晚眠。同妻子等受盡辛苦。手中方蓄得田產數畝之地。雖收入寥寥。尚可以資餬口。一家老幼。可以無飢。長子（名姓隱）年屆二十七八歲。自幼爲田下夫。終日碌碌。對於其他智識。一無所具。其身体頗强。對親頗孝。說妥該城內東街大井北側滿衙住戶陳萬德之女（乳名當子。年已二十七歲）爲室。係繦褓之婚。於數年前。已行結褵。鸞鳳對鳴。卿卿我我。夫婦甚睦。後不數年。以家庭關係。仲伯之間。實行析居。該杜某曾有外號「獨眼龍」其性與人殊。往素依人作傢。年中收入不抵支出。其妻陳氏年正青春。終年斗室孤守。井臼自操。膝下有子年甫五齡。性頗聰敏。惟飲食所繫。借子久住娘家。而杜某雖每有餘假。終不得同床共眠。實行夫婦之樂。不異一掛名夫妻「。由此觀之。經濟之迫人。誠可畏也。常此以往。彼此表面雖依然若舊。而所謂「情」者。由疎而遠。漸成陌路人矣。

今値春初。農村咸在餘閑。杜某回憶年中以往。深恨其妻。竟妙想天開。與一夥鄉間土棍地痞者流。設定巧計。於背地將其妻以小洋二百五十元。鬻與他人。各種手續皆已辦妥。定本月初旬率買主領妻。惟恐事生意外。當偕同兄弟四人。一同前往岳家。至則未容分說。即欲領妻同宅。岳家見來勢異常。心頗不穩。諸思之下。盤問何爲。百問不答。因知有變。心中忐忑不安。移時。杜姓人等焦急萬分。以時在壯年。不禁怒髮冲冠。呼嘯一聲。動手行搶。岳家覩此光景。倘同其意。將末決無良好之結果。故一方由岳家鄰舍人等。從中調說。一方由其岳母於背巷逃往金州警察署告訴。該署聞訊。當由司法係刑事立時往陳宅。將一干人等傳喚到署。經審訊之下。蠻不講理。被嚴斥後。囑令今後勿再演此笑劇。即行釋放。詎知杜某終不甘心。於日前復邀聚九中流氓十數名。以舉搶親事、但陳氏因前受過驚恐。已罹病症、夜間難眠、其岳母偕其妻赴病院延醫治療去矣。事又未成、後復報於警署。故此番該署以對杜某處此法律森嚴。光天化日下之「金州」敢作此不法之舉。非獨蔑視警章。且擾亂地方安寧。故刻下正派警員捕抓該一群無智之輩。決定予以嚴重之懲戒。以儆效尤云。

西崗警察署嚴行　取締煙館女招待　以維風化而除弊害

西崗子警察署。前對該署管內向爲日滿鮮市民雜居之地。其中熱中金迷之一本萬利嗎啡業頗多。曾以迅雷不及掩耳之手段。大事逮捕販賣嗎啡業者。其被逮捕署者。殆皆係鮮人。除分別審訊外。將於日內整理書類。行交地方法院。仰爲懲處。而該署管內自搗破毒窩後。將於最近對管內各阿片小賣所向有之燒烟女招待。亦擬取締。且該等烟館內。招得一般青年烟客。如同逛蜂浪蝶。淫聲四溢。實與風化有碍。賣烟館主則坐收厚利。引誘一般青年噴雲吐霧故。警察署當局爲鏟除此種害弊。決於最近加嚴取締云。

連濱小新聞

險爾被撞

市內紀伊町三十一番地龍飛自動車行所屬之二八二四號乘客自動車運轉手某。對交通規則。頗不遵守。每駕車於街上。任意開進其車之速度。疾馳如飛。昨日午後一時二十分許。自市內小崗子方面奔馳。路過惠比須車站時。尚不加意制止其速度。此時有某者候車於安全地帶內。險而被撞。某者急趨避之。始免於禍。

外出被竊

市內水仙町住戶小島某。於昨十三日下午二時至六時許之間。家人外出。將門鎖上。不知何時。入梁上君子。翻箱倒櫃。將金庫中所存之貴重物品翡翠寶石金子等計十六。價値一千元。及失主返舍後始行發覺。當急報告小崗子警署司法係派檢証官前往檢証。判明偷兒係由門外之裝煤之倉庫侵入。刻正在極力搜查之中云。

慣竊落網

崔萬河。年三十三歲。朝鮮人。不務正業。遊手好閑。日久生活逐漸維艱。流爲竊盜。當街被其害者甚多。被警捕獲。前後計有七次。終不悛改。於今春出獄未幾。舊性復發。月之十四日下午七時頃。正徘徊於西崗子偏僻街巷。當被刑事瞥見。以其行跡可疑。未容分說。扭往署內審訊。供出行竊不諱云、

塵箱起火

本月十四日夜半。萬籟俱寂。寒風凛冽。市民皆入睡鄉之際。忽聞救火之消防汽車警笛嗚嗚暴鳴。以致全市驚恐。不知何所罹災。後該汽車奔向繁華市街之磐城町。後經調查乃該處[illegible]切箱。一時火熄。但附近居者咸皆飽受驚恐矣。

發現丐屍

市內奧町派出所。昨日（十九日）午前報告本埠衛生係區內奧町北方路上發見屍体一具。衛生係據報派員檢驗結果判明死者。係嗎啡中毒身死者。遂令人拾送公共墓地埋葬云。

幾久屋失竊　損失頗鉅　形跡似係飛賊

本市浪速町幾久屋百貨店。於深夜忽有勢若猿猴者。由門前攀登樓上水檐。將窗上之玻璃打破。侵入屋內之大膽鼠賊。查月之十五日晨。該百貨店員於售貨塲井二階賣洋服處。失去冬季大氅一件。値金四十元。洋服二套。値金百元。查出繼續檢點三階蓄音器賣場。失新式洋戲匣一個。値五十元。流行歌辭戲片八枚。値十元五毛。因店內大騷。後經詳細考查。此事發生於十四日下午十二時至十五日上午六時之間。該浪速町一帶。正在就眠之際。犯人乃由幾久屋後方高木質店前之電桿攀登其上。至三階食堂炊事室用之梯取過上樓頂平台昇降口。持割玻璃刀破窗而入。首入三階。後降二階。將前記商品總値二百五十元五毛盜出。大連警察署司法係接此報告。當派員前往檢驗。極力追緝云。

滿日婦人團　昨開總會　會中改選幹事

滿日婦人團第十六回總會。於十五日午後一時起。於滿洲日日新聞二樓會議室開會。首由團長村田致辭。次由森本喜美連夫人之司會之下而開有十年度之事業並會計之報告等。最後即移改選幹事。結果前任幹事。十二名留任。新幹事丸茂市長夫人石田豐子曾員子外三名聯任。新任計共十六名。當選後即行攝影紀念。其後有餘興。直至午後四時許始圓滿散會云。

一夥竊犯　相繼落網

西崗子警察署司法係。前日於其管內逮捕一干不良青年團。略經審訊。據供一行。有鹿兒島人大重未雄等四名。向專以竊盜及詐欺橫領無錢飲食之常習者。故市內各警察署。最近所接詐欺告訴及竊盜事件。殆係其四人所爲者。在審訊之

淪落行竊　旋即被捕

十五日午後七時頃。市內磐城町三十一番地佐久間洋服店之後院內。突有宵小一名。乘其不在屋之際。而竊取洋服三套及皮包一只。竊後逃。適該號之店員歸來。見門開放。知有不測。乃即時詳加考查。結果判明失盜。當即四出偵查。結果於西廣塲附近發見有怪漢所持物之皮包爲竊犯所持。當即將犯人及贓物一并送交西廣塲派出所。經該派出所署員審訊結果。供出原籍大分縣人坂藤利先者。現年二十八歲。於一月二十六日來連。當擬於本埠或往滿洲國謀事結果卒以路遠川資不足。未能至滿洲國。遂淪落於異鄉經濟所迫。而走下策者。刻已交由大連警察署拘押審訊中云。

俄人賴債　反爾動武　被警捕往帶署

市內若松町五十四番地。伊司德店員。俄人老司譚金。年二十四歲。於月之十四日正午之頃。因任居該町八十八番地之掃除烟桶夫王秀身。前往索取積欠金四毛。藉詞貧寒。終不償還。後該王某善言相求。反羞惱成怒。互相格鬥。而王本係商人。法律所關。爲敢動武。故後被該俄僑。打得落花流水。顧頭之部。皆爲受傷。鮮血淋漓。奔告附近派出所。說明一切。該警聞訊。甚怒。將該俄人傳喚到所。送往警署看押。一方將傷者。送醫院延醫生調治。聞痊癒之期。暫須七日云。

海狗
今歲天氣酷寒　連灣捕獲甚夥

今年因氣候極寒。大連灣附近捕獲海狗甚夥。最近旅順入港之蕃殿成所有戎克一艘。捕獲海狗有十二隻之多。據蕃君談話云。本年因氣候酷寒。隨流冰之南下。海狗乘冰床飄漂者甚夥。昨年全期中僅獲二隻今年出獵數日竟獲十二隻之多。獵期尚有月餘。實近年來未有之豐漁也。捕海狗之法。即乘夜未明冰床上耽睡之際。走近由背後尖刀刺之。海狗睡中吃驚顚倒而被捕於戎克中。獵塲即在方家屯沿岸蛇島西方。以現在行市一隻約値二十圓。牝狗稍廉約値十圓左右因牝狗陰囊含有强壯藥料故也。其肉不能食。只皮革用途甚廣。所以一般人最貴重者也。

獎學會及教育會　主辦日語講習會　講師即爲山口喜一郎氏

大連獎學會。並大連地方教育會。茲謀提倡管內各普通學堂男女教員對於日語教授向上發展起見。特共同主辦日語講習會。管內十六所普通學堂。各出席日語研究教員一名。地點定在大連伏見台公學堂。日期爲十七八九三日間。自午後一時起到四時止。講師爲鐵道學院山口喜一郎氏。科目以研究實地應用日語教授爲中心。對前經受講習者。三日間由地方教育會發給經費兩元。俱一日間出席者爲六角五分。携帶品爲小刀鉛筆日語讀本初三冊年者。並須携帶印章云。

鐵道事務局　開旅客會議

大連鐵道事務局。今鑑及近年來各地之旅客漸形增加。於本埠旅客事務所爲謀今後便利起見。今定期於十九日。在埠頭樓上召開本年度之旅客事項會議云。

周水子警所　破獲賭窟　捕獲二名　潛逃五名

市外周水子會警官派出所署員某。於十二日午後巡邏至其管內鄉中。聞有賭徒群集一起一相呼么喚九。及喊天叫地之聲。傳達屋外。巡查聞聲進入室內。當塲捕獲賭徒數名。其他見官人前來。知事不妙。爲脫身於法網。抱頭鼠竄。不問門窗亂行擁擠於外。署員逮送賭徒於所轄之本署大連警察署而留獄中。經司法係提出審問。據供原籍山東省華太縣。今居本埠周水子會周家屯十八番地雜貨商內左善發。年三十九歲。於十二日午後二時許。設賭不諱。又傳至同夥。原籍山東省青州府益都縣。今住市外周水子會村內一番地。閻興禮家趙一金。本年四十一歲。供詞與前犯一致。其他賭徒六七名。皆行潛逃於法網外。警署爲治其罪。命周水子會一一傳案懲辦。而儆將來云。

最新流行之春季洋服料純料英國大名廠一九三六年之新製品謹備愛用諸君選擇
大連 瑞康洋服部 電話（二）六九五六番

滿電會社擬開　風箏競賽會　定於四月三日舉行　歡迎日滿人士參加

初春之候。陽氣上昇。依古風習每於此際。於軍陣前使用風箏。以傳軍情。而以此事作比賽者有之元爲勢頗爲壯觀。日滿人士無不歡迎。今於四月三日。神武天皇祭。滿電會社當局等大競技會期。因鑑於此。於月之十四日下午二時半。在該社會議室開籌備會。查本市於七年前由滿洲文化協會曾舉行一次。經各該務議員贊成計畫。討論結果。當將各條項。內定地址於星浦賽馬塲。日期定四月三日上午十時。（但依風之適否倘不合格時延至翌日星期舉行）其後日歡迎日滿人等踴躍參加。並利用此機。蒐集小學校公學堂學生之新案。製作風箏。將行展覽會云。

興中公司　開披露宴

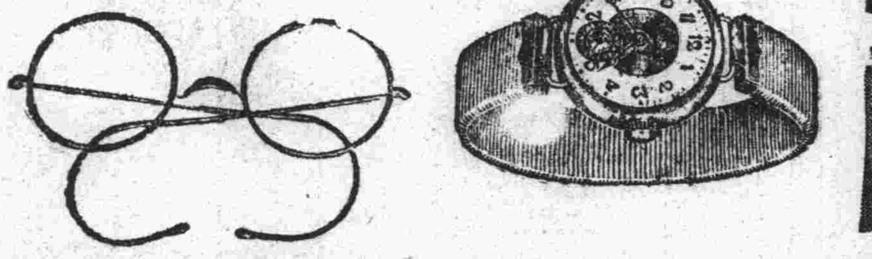
興中公司。於年前十二月二十日。假本埠設立本社後。至今已越月餘。昨日十四日午後三時起。招請旅大兩地官民各界之有力者百數十餘名。假市內大和旅館開催披露宴。至時主人側十河社長及各重役。來賓方面有中島要塞司令官。原要港部司令長官。大村滿鐵副總裁。米內山警作民政署長。丸茂市長。藥島商議會頭。及其他官民各界之名士。首由十河社長起立致寒暄辭。後又有丸茂市代表來賓致謝辭。繼之開宴。杯盤交錯熱鬧一時。至八時許盛大宴會始告散會云。

滿洲資源館　開座談會　討論改革業務

滿洲資源館。鑑及近年來國內諸般設施發展。擬改革其業務及陳列內容並其表現樣式等。以應時代之趨勢。特定於本（十七）日午後三時半召請各關係者多名。舉行座談會。以討論其改革辦法云。

聲明分夥脫離關係

啓者鄙號於大同二年曾與李天德君合夥在金州東街七三八番地開設永德木廠一處執事人李天元字善齋至今已三年賬期結算因東西意見不能一致碍難[illegible]故托友從中調說業於康德三年舊曆正月十七日正式分夥將號[illegible]東西分劈清楚及所有內外存欠賬目當衆算清全歸李天德李天元君清理今後永德木廠無論發生何種意外糾葛概與鄙號無涉恐未週知特此聲明免誤
金州 永成利主人謹啓


大連西崗街一七一八番地
聚增長時計磁器店 CCC
長電話（三）三九五五番
鐘表眼鏡唱機唱片中外磁器零售批發並代修理整舊如新保管使用自陽曆二月十八日起
開幕大減價二十一天照原價八五扣

大阪商船大連出帆
門司神戶行

船名	出帆日
烏拉爾丸	二月九日
哈爾濱丸	十一日
熱河丸	十三日
貝加爾丸	二日
烏蘇里丸	四日
亞米利加丸	五日
吉林丸	十九日
[illegible]得爾丸	八日
扶桑丸	七日

國際運輸株式會社 哈爾濱支店 道裏地段街
代表電話五四三三一番
直通電話
發送係 四九八六　到着係 四五九四　販賣係 三〇〇一　保險係 二七八六　檢查所 四〇八二　修繕工場 四四一三　白樺寮 二七四〇　清和寮 六〇四二
作業係 三三八六　同 三三八七　同 二〇三八　同 四四三〇　濱江荷扱所 三九〇七　同 九・七七〇二　同 九・二三三一　同 九・二一七五　同 九・二七七三
運送 取扱料低廉、迅速、叮寧 發着貨物取扱、市內外運搬
倉庫 第一倉庫（一面街）第三倉庫（八區）第四倉庫（八區）
金融 關係運送資金之融通
保險（火災、海上、運送、生命保險）帝國海上火災。大連海上火災 三菱海上火災 千代田生命 各社代理
特產物檢查、勞力之供給即請負 車馬、豆餅及穀類之品質檢查受渡立會

宮田の自轉車
實用 堅牢
特約
大連 雲記商會　同 高山商會　同 廣利商會　同 豐來洋行　同 基業商會　同 聚發祥　同 友輪舍　同 牛島商會
瓦房店 復聚興　城子疃 興記車行　營口 達見洋行　復縣 振聲東　三十里堡 德和公　熊岳城 春德長　皮口 德聚盛
店
同 大西商會　金州 祥記車行　普蘭店 宗興號
旅順 天生利　三澗堡 廣和洋行　水師營 鑫車行

（型錄贈呈）
滿洲總代理店 昌和洋行
本店 大連市山縣通一三
支店 奉天 新京、哈爾濱、天津、青島、濟南、

瀋陽中國銀行
存匯放款其他業務
定期活期其他存款利息優厚手續簡捷
電匯信匯匯票國內外各埠均可通匯
抵押放款貼現放款
進出口押匯代理收付事項
電話 日滿 六二一七 六二一八 六二一九 二〇三一 二〇三二
交易專用 日 二二五三 二二一七

鳴謝 大連東北商行保險部 賠款迅速
逕啓者敝號花生廠子於前昨過午不悉緣何忽發生鬻大的大火幸所幸白晝多蒙官衙商民各界諸君不辭勞苦不避生死前來極救致未能將全廠子花生化歸烏有又幸事前在大連東北商行保險部保有火險鈔票三萬元火熄後即通電該商行經理唐潤之前來調查屬實未逾一日即按損失程度如數賠償似此手續簡單付賠之迅速實不能多睹無怪乎在全滿各城鎭多向該商行投保火險敝號領款之餘無以爲感謹登報端以鳴謝悃並願介紹各界有未投保諸君速向該行各鎭代理或直接通信電與該商行接洽爲盼焉
城子疃豐泰德謹謝

新京 福豐號貨店新址遷移啓事
新址日本橋通五十七番 總號哈濱新城大街
敝號新京開辦迄已二載深蒙各界不棄或加指導或賜光顧殷殷隆情感何可言惟以舊址湫隘招待既愧不週陳設又感不便因卜定現址貨品務期齊全價格力求低廉凡我新交故舊仍希本以往愛護之至意而加以指導光顧尤所深感茲定於十二月一號開幕內容分零賣批發工廠三大部份所有西服皆由本廠自製經驗宏富手工精緻十餘年來當亦諸君所贊許者也謹啓

OMNIN COMET
オムニンコメット

謹告友邦滿洲國 各位醫家

較從來輸入之歐洲製品優越
非特異性的免疫劑出世

翁睦寧 扣美透

東洋同種製藥之始祖

特長

一、効果 在應用範圍上較歐洲製品或他種類似品、絕對優越
一、副作用 絕無
一、價格 至廉
一、配送 在滿洲國各地藥房均有出售萬一貨售淨時、於數日內、即可直接從本社送品

滿洲醫科大學附屬病院
滿鐵各病院
公私病醫院
均賜採用之榮

適應症 流感肺炎 其他
爲各科權威之本藥。對於實驗報告。已達數千。關於之黏性亞熱性。傳染性。化膿性諸病及結核熱等疾。有效無害

包裝價格
一ｃｃ……五管裝……一、六五
〃……一〇管裝……三、二〇
〃……五〇管裝……一五、〇〇
〃……一〇〇管裝……二七、〇〇

贈送詳細說明實驗書

製造發賣處
株式會社 黑田藥品商會
本社 大阪市東區今橋二丁目
支店 東京市日本橋區本町三丁目

OVAHORMON

婦科良藥
婀閥好萌

男性之所以爲男性、是在乎睪丸、女性之所以爲女性、是在乎卵巢而卵巢之於女性、其所以有如是重要關係者、乃因卵巢中具有女性懷春刺戟素所致。詳言之、即卵巢未成熟的幼女、因其懷春刺戟素尚未發生、女性的特徵、也不甚顯著、但一經卵巢成熟、懷春刺戟素發生以後、則女性的特徵、如月經的來潮、乳腺的發達、也如影之隨形而俱見。是以女性懷春刺戟素者、乃造成女性・保持女性的唯一根本要素。而所謂婦科良藥婀閥好萌者、即以女性懷春刺戟素爲成分的製劑、其有効於左列各症、良有以也。

月經障碍 無月經、月經痛、月經不順、月經過多、月經不正、腰部陰寒、四肢厥冷、以及其他因卵巢機能不全而起諸種疾病、乃女性懷春刺戟素缺乏所致。本劑婀閥好萌、因能補其不足、有神妙的治療效果。

頭痛耳鳴 女性到了四十五歲左右、因卵巢機能的衰退、每有頭痛・耳鳴・眩暈・失眠・頭重・逆上・下腹疼痛・不正之出血諸種症狀、此時能以婀閥好萌調節卵巢機能諸症可以立消。

妊娠惡阻 妊娠中的惡心・嘔吐・食慾不振・全身倦怠等症狀、乃因妊娠中的妊娠毒素而起、婀閥好萌因能中和妊娠毒素、確有治療効果。

乳汁不足 婀閥好萌能促進乳腺的發達與乳汁的分泌、凡如產後乳汁不足或缺乏之時、以本劑治療之、不拘注射內服均可達到豫期効果。

流產早產 因卵巢刺戟素的缺乏、以致妊娠子宮收縮時、也足以釀成流產、故如凡遇子宮出血及陣痛等流產前兆時、以本劑及早治療之、有制止流產之効。

〔包裝〕
注射劑(水溶一〇〇單位) 一西西五管 一西西一〇管
片 劑(一〇〇單位) 二〇片 五〇片
(各大藥房均有經售)

總發行所 武田長兵衛商店股份有限公司 日本大阪道修町
奉天出張所 奉天松島町二十番地

33-69(O)

兩得其益

兒童時代身体之强弱與將來事業之得失極有關係如在兒童時代常服司各脫乳白鱉魚肝油則獲益與年俱增將來由幼而壯康健倍於常人必成功爲英俊有爲之青年

本品含有豐富之維他命及礦質等營養品乳母服之奶水濃厚充足母子皆得其益而恢復体力抵抗疾病尤著功效

各大葯房均有出售

中國總經理 英商卜內門洋碱有限公司

廣告

四季輪次時令循還
布疋綢緞皮棉單裌
批發零售價格從廉
遂意參觀歡迎主顧
呢絨服料俱全裸貨

大連市
浪速町五十番 協茂盛綢緞莊謹啓 電話 長批發二一、四九八 零售二一、五四五三 一、四六三二
奥町五十四番 協茂東綢緞莊謹啓 電話 二、五〇四七

資本金一千萬圓
大連市伊勢町六十九番地
株式會社 滿洲銀行
頭取 村井啓太郎
電話代表二、四一二一番
振替貯金大連三三〇番
支店 金州、普蘭店、皮子窩、鞍山、奉天小西關、撫順本溪湖、安東縣興隆街、開原、公主嶺、長春、吉林范家屯

牙痛一服不覺即癒乃
高貴藥配合頭之榮養劑〔哈麗雅克〕
はれやか

全身 煦々的温暖

CHUJOTO

婦科靈藥
中將湯

體格健美
勞作亦不知寒

中將湯爲婦人病原因療法之特効藥最可信賴者既能根本治愈婦人病血液之循環更能佳良也

感冒 不論男女皆有特効
解熱緩和治療且極迅速、絕無副作用若常用之可保全身溫暖決無罹及感冒之虞、

主効
腰足冰冷、小腹痛疼、月經不順、頭痛、暈眩、神經衰弱、歇斯迭里血迷、子宮病、赤白帶下、肩凝、氣喘、感冒、疝氣、產前產後

(定價)
試用分 ¥ .20
3日分 ¥ .50
7日分 ¥ 1.00
15日分 ¥ 2.00
23日分 ¥ 3.00
40日分 ¥ 5.00
80日分 ¥ 10.00

本舖 津村順天堂
本店 東京市日本橋區通三丁目
支店 大阪市南區長堀橋筋一丁目

11—1B